

**ELITECH**  
**HD PROFESSIONAL**

# ПАСПОРТ

МАШИНА ШЛИФОВАЛЬНАЯ ПРЯМАЯ  
АККУМУЛЯТОРНАЯ ELITECH  
CSG 2050BL (E2213.078.XX)



ПАШПАРТ  
МАШЫНА ШЛІФАВАЛЬНАЯ ПРАМАЯ  
АКУМУЛЯТАРНАЯ ELITECH

ПАСПОРТЫ  
АККУМУЛЯТОРЛЫ ТІКЕЛЕЙ АЖАРЛАУ  
МАШИНАСЫ ELITECH

**EAC**

RU

Паспорт изделия

3 - 23 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

25 - 45 Старонка

KZ

Өнім паспорты

47 - 67 Бет

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным паспортом и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

В результате этого происходят изменения в технических характеристиках и внешнем виде устройства, и содержание паспорта может не полностью соответствовать приобретенному изделию. Имейте это в виду, изучая данный паспорт\*.

(\* ) С последней версией паспорта изделия можно ознакомиться на сайте [www.elitech.ru](http://www.elitech.ru)

### **ВНИМАНИЕ!**

При покупке проверьте изделие на отсутствие механических повреждений.

Проверьте комплектацию и ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

После продажи через розничную сеть, претензии по внешнему виду изделия и комплекту поставки не принимаются.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение .....	4
2. Правила техники безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	10
4. Комплектация .....	10
5. Описание конструкции .....	11
6. Подготовка к работе .....	12
7. Эксплуатация .....	16
8. Техническое обслуживание .....	17
9. Возможные неисправности и методы их устранения .....	18
10. Транспортировка и хранение .....	19
11. Утилизация .....	19
12. Срок службы .....	19
13. Данные о производителе, импортере и сертификате/декларации и дате производства .....	19
14. Гарантийные обязательства .....	19

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Машина шлифовальная прямая аккумуляторная (далее по тексту шлифмашина или инструмент) предназначена для удаления заусенцев с заготовок и грубого шлифования и выравнивания материалов из металла и камня при помощи шлифовальных насадок, борфрез и шарошек. Машина предназначена для профессионального применения на промышленных предприятиях и строительстве, а также для работы непрофессиональными пользователями в личных хозяйствах, бытовых и аналогичных условиях.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### **ВНИМАНИЕ!**

Информация в данном паспорте ориентирована на лиц, имеющих базовые технические навыки по обращению с подобными устройствами. Если у вас нет опыта работы с такими устройствами, обратитесь к специалисту.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Изучите иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение всех инструкций, перечисленных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

### **Безопасность рабочей зоны:**

1. Содержите рабочую зону в чистоте и хорошем освещении. Загроможденные или темные помещения могут привести к несчастным случаям.

2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

3. Держите детей и посторонних лиц подальше во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

### **Электробезопасность:**

1. Вилка зарядного устройства аккумуляторных батарей должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение зарядного устройства соответствует напряжению в розетке.

2. Не подвергайте инструмент и зарядное устройство воздействию дождя или

влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.

3. Не вытаскивайте вилку зарядного устройства из розетки, держа за шнур питания, и не переносите зарядное устройство, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.

4. Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.

5. При выполнении операций, в которых устройство может наткнуться на скрытую проводку, держите инструмент только за изолированные поверхности. Контакт с проводом, находящимся под напряжением, может привести к тому, что открытые металлические части инструмента окажутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

### **Личная безопасность:**

1. Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.

Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или после приема медикаментов. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

2. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Средства защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.

3. Предотвратите непреднамеренный запуск. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать его к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, брать в руки или переносить инструмент. При переноске электроинструмента не держите палец на выключателе или выключайте электроинструмент, если выключатель включен, иначе это может привести к несчастным случаям.

4. При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

5. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы и одежда должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента. При использовании инструмента не надевайте тканевые рабочие перчатки, которые могут зацепиться за движущиеся части инструмента и нанести травму пользователю.

6. Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование средств для сбора пыли может снизить опасность, связанную с пылью.

7. Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент, подходящий для вашего применения. Правильный электроинструмент выполнит

работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.

8. Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

9. Отсоедините вилку от розетки и/или извлеките аккумулятор, если он съемный, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента.

10. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе лиц, незнакомых с электроинструментом или настоящими инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

11. Осуществляйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверяйте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломок деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого ухода за электроинструментом.

12. Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заедают и их легче контролировать.

13. Используйте электроинструмент и рабочие насадки по назначению.

14. Держите рукоятки инструмента сухими, чистыми и очищенными от масла и смазки. Скользкие ручки не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

15. При использовании инструмента не надевайте тканевые рабочие перчатки, которые могут запутаться. Зацепление тканевых рабочих перчаток за движущиеся части может привести к травмам персонала.

### **Безопасность при использовании аккумуляторов:**

1. Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для аккумулятора одного типа, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумулятором.

2. Используйте электроинструмент только со специально предназначенными аккумуляторами. Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.

3. Когда аккумулятор не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут привести к замыканию контактов аккумулятора. Замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

4. Не используйте аккумулятор или шлифмашину, если они повреждены или модифицированы. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут

вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травмам.

5. Не подвергайте аккумулятор или шлифмашину воздействию огня или высокой температуры. Под воздействием высокой температуры аккумулятор может взорваться. Не храните аккумулятор в местах, где температура может достигать 50°C.

6. Избегайте любых механических воздействий на аккумулятор и зарядное устройство. Защищайте аккумулятор от ударов и падений.

7. Не разбирайте аккумулятор или зарядное устройство.

8. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.

9. Вилка зарядного устройства аккумуляторных батарей должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение зарядного устройства соответствует напряжению в розетке.

### **Правила техники безопасности для прямошлифовальных машин:**

Строго соблюдайте правила техники безопасности в не зависимости от опыта работы с данным инструментом.

1. Используйте зажимы и другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали. Никогда не держите обрабатываемую деталь в руках и не прижимайте ее к телу.

2. Отдельные узлы изделия, а также шлифовальные насадки, могут сильно нагреваться во время работы. Не прикасайтесь к ним до полного остывания.

3. Не оставляйте инструмент работающим. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках.

4. Данный инструмент не предназначен для шлифовки, очистки проволочными щетками, полировки и резки. Выполнение работ, для которых инструмент не предназначен, может создать опасность и привести к травме.

5. Используйте только те рабочие насадки и принадлежности, которые специально предназначены для данного инструмента и рекомендованы заводом - изготовителем. То, что не рекомендованная насадка подходит к вашему инструменту, не гарантирует безопасность работы.

6. Номинальная скорость насадки должна как минимум соответствовать максимальной скорости, указанной на электроинструменте. Шлифовальные насадки, работающие на скорости, превышающей номинальную скорость, могут сломаться и разлететься.

7. Наружный диаметр и толщина используемой рабочей насадки должны находиться в пределах паспортных характеристик электроинструмента. Насадки несоответствующих размеров не поддаются нормальному управлению.

8. Размер оправки кругов, шлифовальных барабанов или других насадок должен соответствовать шпинделю или цанги электроинструмента. Насадки с

посадочными отверстиями, не совпадающими по размеру с крепежными деталями электроинструмента, приведут к нарушению балансировки и чрезмерным вибрациям.

9. Установленные на оправке круги, шлифовальные барабаны, резцы или другие насадки должны быть полностью вставлены в цангу или патрон. В случае ненадлежащего крепления оправки и/или свисания круга, установленный круг может расшататься и выпасть на большой скорости.

10. Не используйте поврежденные насадки. Перед началом работы внимательно осмотрите рабочие насадки, в частности, шлифовальные круги — на отсутствие сколов и трещин, шлифовальный барабан — на отсутствие трещин, разрывов или чрезмерного износа, проволочные щетки — на ослабление крепления или повреждение проволоки. В случае падения электроинструмента или насадки тщательно осмотрите его (ее) на предмет повреждений, устанавливайте на инструмент только неповрежденные насадки. После проверки и установки насадки займите правильное положение за пределами плоскости вращения устройства и потребуйте этого от окружающих, после чего включите электроинструмент на максимальной частоте вращения без нагрузки на одну минуту.

11. Располагайте кабель электроинструмента вдали от вращающейся рабочей насадки. Если оператор потеряет контроль над инструментом, инструмент может перерезать провод или зацепить его таким образом, что руки оператора затянет во вращающуюся часть.

12. Категорически запрещается класть электроинструмент на любую поверхность до полной остановки вращения насадки. Вращающаяся насадка может зацепиться за поверхность, что выведет электроинструмент из-под контроля оператора.

13. После замены бит или выполнения регулировок проверьте, что цанговая гайка, патрон или другие устройства регулировки прочно закреплены. Ослабленные устройства регулировки могут неожиданно сместиться, что приведет к потере контроля. Ослабленные вращающиеся части могут резко разлететься.

14. Не включайте электроинструмент, держа его по направлению к себе. При случайном контакте с вращающейся частью может произойти зацепление одежды и привести к серьезной травме.

15. Всегда перемещайте биты в заготовке в направлении выхода режущей кромки из заготовки (в направлении вылета стружки). Подача инструмента в неправильном направлении вызывает выход режущей кромки инструмента с уходом вверх из заготовки и толчок инструмента в этом направлении.

16. Перед включением выключателя убедитесь, что оснастка не касается обрабатываемой детали.

17. Перед тем как использовать инструмент для фактических работ, дайте ему немного поработать вхолостую. Следите за вибрацией или биением, которые могут свидетельствовать о неправильной установке или плохой балансировке оснастки.

18. Никогда не кладите шлифовальную машину до полной остановки рабочего инструмента.

Вращающийся рабочий инструмент может зацепиться за поверхность, и можно не удержать машину в руках.

19. Не включайте шлифмашину во время ее перемещения. При случайном прикосновении

К вращающемуся рабочему инструменту можно захватить одежду и нанести травму.

20. Не пользуйтесь рабочими насадками, которые требуют при работе применения охлаждающих жидкостей. Применение воды или иных охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током.

### **Сервисное обслуживание:**

1. Обслуживайте электроинструмент у квалифицированного специалиста по ремонту в авторизованном сервисном центре ELITECH, используя только оригинальные запасные части.

2. Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы. Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или авторизованными сервисными службами.

3. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.

### **ВНИМАНИЕ!**

Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимает с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия). Выход из строя распылителя при внесении изменений в конструкцию устройства не является гарантийным случаем.

### **ВНИМАНИЕ!**

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим паспортом, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

### **Критерии предельного состояния**

**Внимание!** При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений изоляции электрокабеля, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ/МОДЕЛЬ	CSG 2050BL
Код	E2213.078.XX
Напряжение аккумулятора, В	20
Тип аккумулятора	Li-Ion ELP
Тип двигателя	BL
Скорость вращения, об/мин	8000/15000/22000/27000
Максимальный диаметр используемых насадок, мм	55
Диаметр цангового патрона, мм	6, 8
Регулировка скорости вращения	есть
Плавный пуск	есть
Защита от перегрузки	есть
Поддержание постоянных оборотов под нагрузкой	есть
Защита от перезапуска	есть
Габаритные изделия, мм	400 × 70 × 90
Масса изделия, кг	1.4

### 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Таблица 2

Модель	CSG 2050BL	
	E2213.078.00	E2213.078.01
Код	E2213.078.00	E2213.078.01
Прямошлифовальная машина	1 шт	1 шт
Цанга 6 мм (установлена)	1 шт	1 шт
Цанга 8 мм	1 шт	1 шт
Аккумулятор 20В, 4 Ач RCB 2040S (E0911.091.00)	---	1 шт
Зарядное устройство CS 1220 (E0911.019.00)	---	1 шт
Ключ	1 шт	1 шт
Паспорт	1 шт	1 шт

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Комплект поставки может быть изменен без предварительного уведомления.

#### ВНИМАНИЕ!

На дополнительные расходные аксессуары и вспомогательные инструменты, поставляемые в комплекте (диски, сверла, буры, полотна, гаечные ключи, отвёртки и т.д.) гарантийные обязательства не распространяются. Данные аксессуары обмену и возврату не подлежат.

## 5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

Машина шлифовальная прямая или прямошлифовальная машина, представляет собой шлифовальную машину, в которой рабочий инструмент находится на той же оси, что и двигатель (в отличие от углошлифовальных машин, где оси двигателя и выходного вала, на который крепятся используемые насадки, расположены под углом 90° по отношению друг к другу).

Ниже представлены основные узлы и органы управления аккумуляторной прямошлифовальной машины, аккумуляторной батареи и зарядного устройства (рис. 1-2).

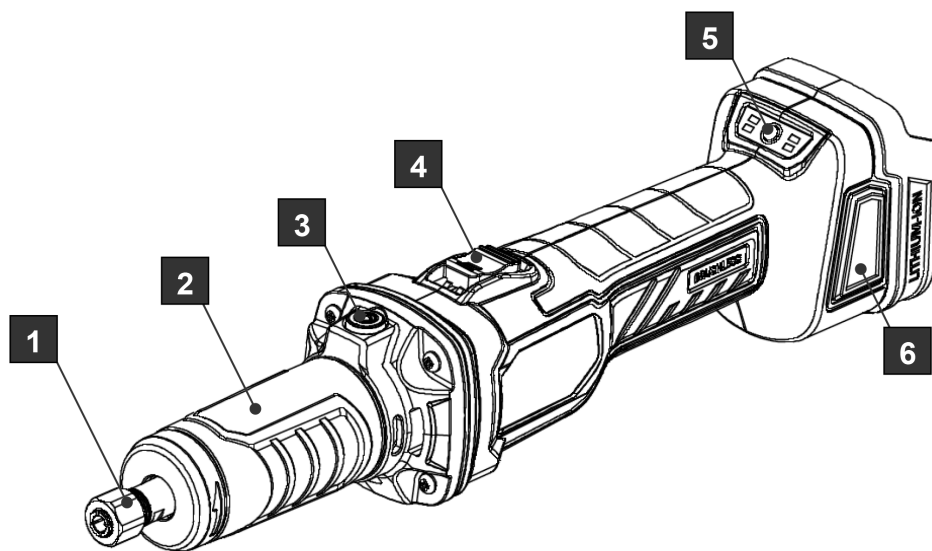


Рис. 1

1. Цанговый патрон (цанга + зажимная гайка).
2. Корпус редуктора (передняя рукоятка).
3. Кнопка блокировки вала.
4. Выключатель.
5. Панель управления.
6. Вентиляционные отверстия.

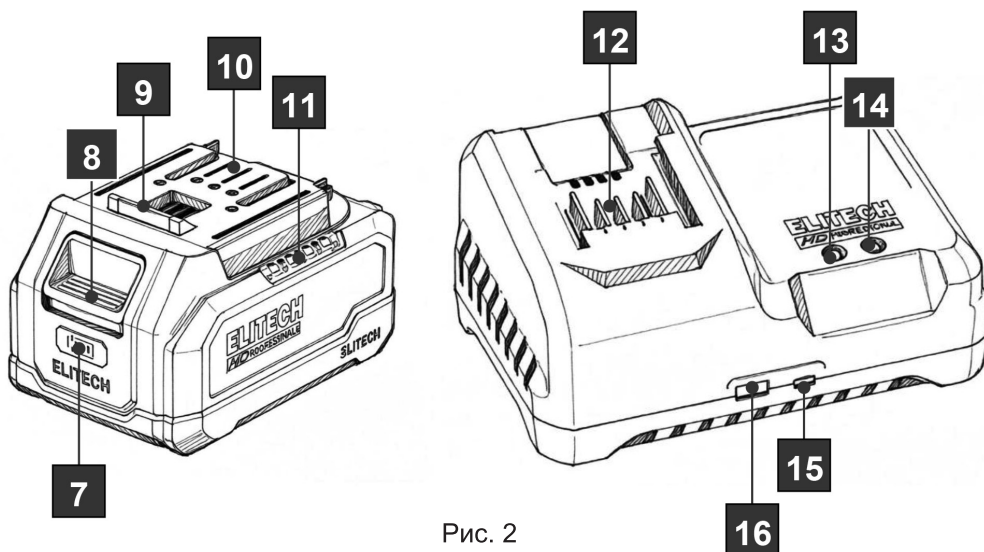


Рис. 2

- 7. Кнопка проверки уровня заряда аккумулятора.
- 8. Кнопка разблокировки аккумулятора.
- 9. Защёлка аккумулятора.
- 10. Разъём аккумуляторной батареи.
- 11. Индикатор уровня заряда
- 12. Разъём для установки аккумулятора.
- 13. Индикатор включения в сеть и окончания зарядки.
- 14. Индикатор процесса зарядки.
- 15. Разъем USB Type-C.
- 16. Разъем USB.

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### ВНИМАНИЕ!

Перед проведением регулировки, проверки работы инструмента или замены рабочих насадок, всегда отсоединяйте аккумуляторную батарею от инструмента.

### 6.1. Зарядка аккумулятора

Уровень заряда аккумулятора можно проверить кнопкой «7». Результат отображается индикатором «11», имеющим 4 светодиода. Количество светящихся светодиодов информирует об уровне заряда:

Таблица 3

<b>Количество светящихся светодиодов</b>	<b>Уровень заряда</b>
4 светодиода	от 75 % до 100 %
3 светодиода	от 50 % до 75 %
2 светодиода	от 25 % до 50 %
1 светодиод	от 0 % до 25 %
Ни один светодиод не светится	0 %

Для работы требуется полный заряд аккумулятора, т.к. при уменьшении уровня заряда снижается напряжение аккумулятора, уменьшается скорость, развиваемая двигателем, что приводит к уменьшению максимального крутящего момента.

Зарядка аккумулятора должна производиться при температуре от +4 до +25 °С. Аккумулятор оснащен датчиком температуры, который не позволит осуществлять заряд при температуре ниже 0 °С и выше +40 °С (в том числе слишком горячего аккумулятора после интенсивной работы).

Подключите зарядное устройство к электросети. Индикатор включения в сеть на зарядном устройстве должен светиться зеленым цветом.

Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Если начался процесс заряда аккумулятора – зелёный индикатор погаснет, а индикатор процесса зарядки загорится красным цветом. Если после установки аккумулятора красный индикатор начал мигать, это означает, что в данный момент зарядка аккумулятора невозможна.

#### **Причиной этого может быть:**

- Температура аккумулятора ниже 0 или выше 50 °С,
- Аккумулятор имеет внутреннее повреждение.

В первом случае нужно подождать некоторое время, чтобы температура аккумулятора нормализовалась. Во втором случае аккумулятор не пригоден к эксплуатации и подлежит утилизации.

После окончания процесса заряда правый индикатор (14) процесса заряда погаснет, а левый индикатор (13) вновь загорится зеленым цветом. Если в течение 30 минут после окончания зарядки аккумулятор не будет снят с зарядного устройства, левый индикатор (13) погаснет.

После полной зарядки аккумулятора (горит зелёный индикатор) отключите зарядное устройство от электросети и отсоедините аккумулятор от зарядного устройства.

Не оставляйте надолго аккумулятор на зарядном устройстве после окончания заряда. Это может послужить причиной снижения срока службы аккумулятора.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

Время зарядки аккумулятора зависит от емкости аккумулятора и его состояния. Также на время зарядки влияет температура аккумулятора.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Аккумуляторы на базе Li-Ion элементов должны храниться в заряженном виде (рекомендуется уровень заряда 30-50 %) при температуре от +4 до 25 °С. Хранение аккумуляторов в разряженном виде и при температуре ниже 0 °С может вывести их из строя. Данный вид поломки не подпадает под гарантийные обязательства.

## 6.2. Установка и снятие аккумулятора

Вставьте аккумулятор в инструмент. Корпус аккумулятора и посадочное место в инструменте имеют такую форму, что установка возможна только в одном положении, салазки (направляющие выступы) на корпусе аккумулятора должны попасть в салазки (направляющие выступы) инструмента. Аккумулятор должен быть вставлен до конца, с характерным звуком сработавшей фиксирующей защелки (рис. 3).

Для снятия аккумулятора необходимо нажать кнопку разблокировки аккумулятора и извлечь аккумулятор (рис. 4).

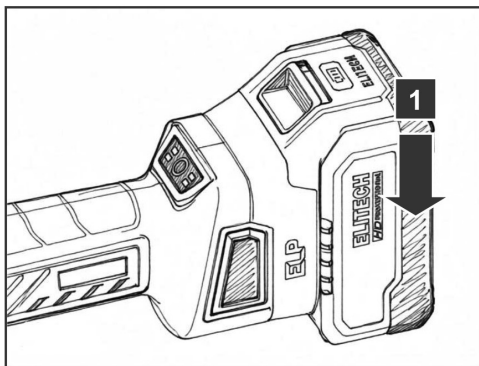


Рис. 3

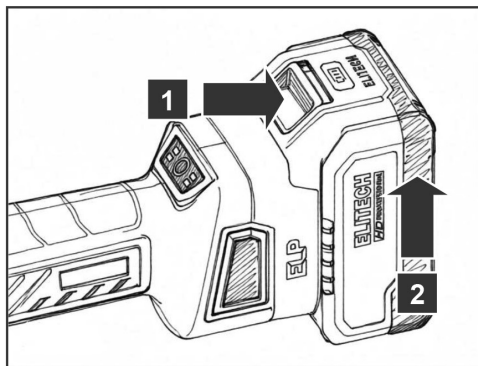


Рис. 4

## 6.3. Установка оснастки

### ВНИМАНИЕ!

Перед проведением регулировки, проверки работы инструмента или замены рабочих насадок, всегда проверяйте, что инструмент выключен, а аккумуляторная батарея извлечена.

- Для установки шлифовальной насадки зафиксируйте вал, нажав на кнопку блокировки вала, и удерживая её, ослабьте цанговую гайку с помощью ключа (рис. 5).

- Вставьте насадку в цанговый зажим. Удерживая кнопку блокировки вала, сильно затяните гайку ключом.

- Отпустите кнопку блокировки вала.

- Шлифовальную насадку следует устанавливать так, чтобы рабочая ее часть оказалось на расстоянии не более 10 мм от цанговой гайки. Превышение этого расстояния может привести к вибрации или поломке вала (рис. 6).

- Для снятия шлифовальной насадки, выполните процедуру монтажа в обратном порядке.

### ВНИМАНИЕ!

Каждый раз перед началом работы и установкой аккумуляторной батареи, проверяйте, что вал не заблокирован, и кнопка блокировки вала вышла из зацепления, слегка повернув вал рукой.

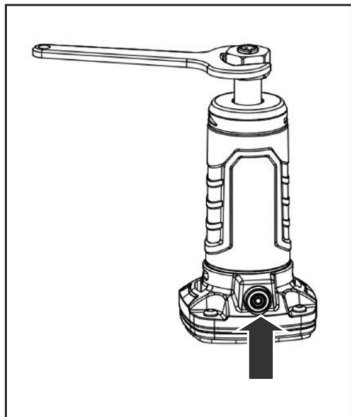


Рис. 5

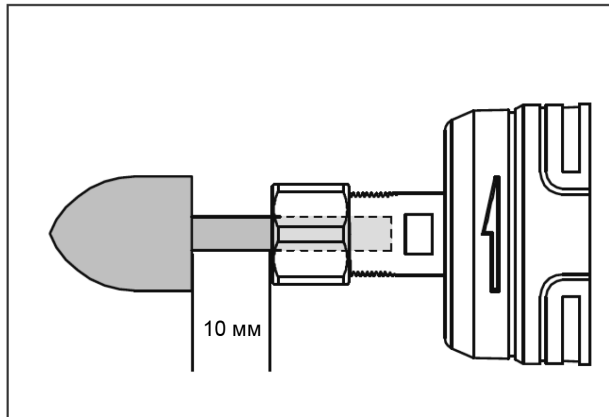
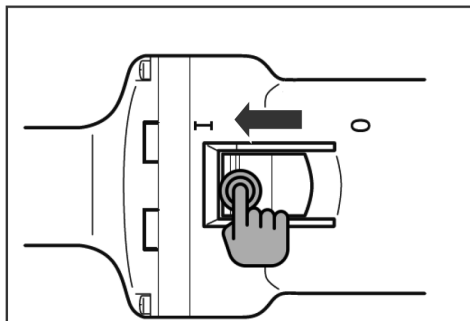


Рис. 6

### 6.4. Включение/выключение шлифмашины

Для запуска инструмента переведите ползунковый переключатель в положение «I (ВКЛ)». Нажмите на переднюю часть ползункового переключателя, чтобы зафиксировать его (рис. 7).

Для остановки инструмента, нажмите на заднюю часть ползункового переключателя, выключатель перейдет в положение «O (ВЫКЛ)» (рис. 8).



**ВНИМАНИЕ!** Рис. 7

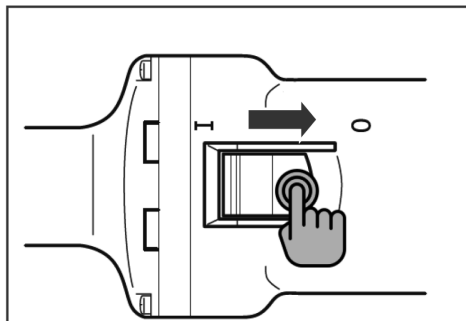


Рис. 8

Перед началом работы, проверьте работу выключателя при снятой аккумуляторной батарее. Выключатель должен чётко фиксироваться и возвращаться в исходное положение при выключении.

### 6.3. Регулировка скорости вращения

Скорость вращения шлифовальной насадки можно изменять путем последовательного нажатия на кнопку регулировки на панели управления. Шлифмашина имеет четыре фиксированные скорости вращения. Вы можете установить скорость 8000, 15000, 22000 или 27000 об/мин. Установленная скорость вращения обозначается зажженным светодиодом (рис. 9).



Рис. 9

#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

Изменять скорость вращения следует при выключенном инструменте.

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

При включении инструмента, следите за тем, чтобы сменная насадка не касалась обрабатываемой поверхности.

Дождитесь, пока инструмент наберёт максимальную скорость вращения, и только после этого приступайте к шлифованию.

Плавно перемещайте сменную насадку по обрабатываемой поверхности, не прилагая излишних усилий.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не прилагайте большое давление на инструмент. Чрезмерное давление на инструмент приведет к ухудшению отделки и перегрузке двигателя.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не перегружайте инструмент. Делайте перерывы в работе, чтобы дать инструменту остыть. Для охлаждения двигателя, дайте ему поработать на максимальных оборотах без нагрузки.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### **ВНИМАНИЕ!**

Перед проведением любого вида работ по техническому обслуживанию инструмента, отсоедините аккумуляторную батарею!

Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и вентиляционные отверстия.

При работе в запыленном помещении, а также при пилении металла, внутри корпуса изделия могут накапливаться абразивные и токопроводящие частицы. Для предотвращения повреждения изделия, периодически (и, по возможности, часто) тщательно продувайте корпус изделия через воздухозаборные отверстия. Для продувки используйте выходной поток пылесоса или источник сжатого воздуха (например, компрессор) с давлением выходного потока не более 2 атм.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все иные, в том числе ремонтные, работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается.	Разряжена батарея.	Зарядите батарею.
	Неисправность выключателя, двигателя или электронного компонента.	Обратитесь в сервисный центр.
Изделие остановилось при работе.	Разряжена батарея.	Зарядите батарею.
	Сработала защита от перегрузки.	Выключите изделие, устраните причину перегрузки и заново включите изделие.
	Неисправность выключателя, двигателя или электронного компонента.	Обратитесь в сервисный центр.
	Срабатывание термозащиты батареи.	Выключите изделие, дождитесь остывания батареи и перезапустите изделие.
Батарея быстро разряжается.	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой.	Измените режим работы, снизьте нагрузку.
	Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору).
	Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи.	Замените батарею
	Внутреннее замыкание в батарее.	Замените батарею.
Батарея не заряжается полностью.	Неисправность зарядного устройства.	Обратитесь в сервисный центр.
	Внутреннее замыкание в батарее.	Замените батарею.

Ремонт инструмента должен производиться только квалифицированными специалистами в сервисном центре ELITECH.

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Инструмент в заводской упаковке можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 50°C до +50°C и относительной влажности до 80 % (при температуре + 25°C) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Инструмент должен храниться в заводской упаковке в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от +5°C до +40°C и относительной влажности до 80 % (при температуре + 25°C).

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте изделие и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## 12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к профессиональному классу. Срок службы 10 лет.

## 13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а так же информация о дате производства находится в приложении №1 к паспорту изделия.

## 14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.**

**Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в руководстве по эксплуатации (Паспорт).**

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара, при обнаружении недостатка, производится только в

авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте <https://elitech-tools.ru/sections/service>

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

**Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:**

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;

- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорение вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,

- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.

- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;

- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилкок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в карте-

ре у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колеса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щетки, ведущие звездочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапана моек высокого давления, и т. п.), а так же на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.;

### **Гарантия не распространяется:**

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);

- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);

- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными;

### **ВНИМАНИЕ!**

Доставка изделия в сервисный центр осуществляется силами покупателя и за его счёт.



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Артикул модели: \_\_\_\_\_

Дата выпуска: \_\_\_\_\_

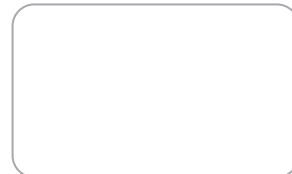
Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Штамп торговой организации:

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.  
Претензий по внешнему виду товара и комплекту поставки не имею.

\_\_\_\_\_ (Подпись покупателя)



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра



## ШАНОЎНЫ ПАКУПНІК!

Дзякуем Вам за выбар прадукцыі ELITECH! Мы рэкамендуем Вам уважліва азнаёміцца з дадзеным пашпартам і паслядоўна выконваць прадпісанні па мерах бяспекі, эксплуатацыі і тэхнічнаму абслугоўванню абсталявання.

Інфармацыя, якая змешчана ў пашпарце, грунтуецца на тэхнічных характарыстыках, дзейсных на момант выпуску пашпарта.

Дадзены пашпарт змяшчае інфармацыю, неабходную і дастатковую для надзейнай і бяспечнай эксплуатацыі вырабу.

У сувязі з няспыннай працай па ўдасканаленні вырабу вытворца пакідае за сабой права на змену яго канструкцыі, якая не ўплывае на надзейнасць і бяспеку эксплуатацыі, без дадатковага апавяшчэння.

У выніку гэтага адбываюцца змены ў тэхнічных характарыстыках і знешнім выглядзе прылады, і ўтрыманне пашпарта можа не цалкам адпавядаць набытаму вырабу. Майце гэта на ўвазе, вывучаючы дадзены пашпарт\*.

(\* ) З апошняй версіяй пашпарта выраба можна азнаёміцца на сайце) [www.elitech.ru](http://www.elitech.ru)

**УВАГА!** Пры куплі праверце выраб на адсутнасць механічных пашкодванняў.

Праверце камплектацыю і азнаёмцеся з умовамі гарантыйнага абслугоўвання.

Пасля продажу праз рознічную сетку, прэтэнзіі па знешнім выглядзе выраба і камплекту пастаўкі не прымаюцца.

## ЗМЕСТ

1. Прызначэнне .....	26
2. Правілы тэхнікі бяспекі .....	26
3. Тэхнічныя характарыстыкі .....	31
4. Камплектацыя .....	32
5. Апісанне канструкцыі .....	32
6. Падрыхтоўка да працы .....	34
7. Эксплуатацыя .....	38
8. Тэхнічнае абслугоўванне .....	39
9. Магчымыя няспраўнасці і метады іх ліквідацыі .....	40
10. Транспарціроўка і захоўванне .....	41
11. Утылізацыя .....	41
12. Тэрміны эксплуатацыі .....	41
13. Дадзеныя вытворцы, імпарцёра, сертыфіката/дэкларацыі і дата выпуску .....	41
14. Гарантыйныя абавязацельствы .....	41

## 1. ПРЫЗНАЧЭННЕ

Машына шліфавальная прамая акумулятарная (далей па тэксце шліфамашына або інструмент) прызначана для выдалення задзірын з нарыхтовак і грубага шліфавання і выраўноўвання матэрыялаў з металу і каменя пры дапамозе шліфавальных насадак, барфрэз і шарошак. Машына прызначана для прафесійнага прымянення на прамысловых прадпрыемствах і будаўніцтве, а таксама для работы непрафесійнымі карыстальнікамі ў асабістых гаспадарках, бытавых і аналагічных умовах.

## 2. ПРАВИЛЫ ТЭХНІКІ БЯСПЕКІ

### УВАГА!

Інфармацыя ў дадзеным пашпарце арыентавана на асоб, якія маюць базавыя тэхнічныя навыкі па абыходжанні з падобнымі прыладамі. Калі ў вас няма досведу працы з такімі прыладамі, звернецеся да адмыслоўца.

### УПАПЯРЭДЖАННЕ!

Прачытайце ўсе ўказанні і інструкцыі па тэхніцы бяспекі. Вывучыце ілюстрацыі і тэхнічныя характарыстыкі, якія прыкладаюцца да дадзенага электраінструмента. Невыкананне ўсіх інструкцый, пералічаных ніжэй, можа прывесці да паражэння электрычным токам, пажару і/ці сур'ёзных траўм.

Заўсёды кіруйцеся разумным сэнсам. Немагчыма прадугледзець усе сітуацыі, якія могуць узнікнуць перад Вамі. Калі Вы ў якой-небудзь сітуацыі адчулі сябе няўпэўнена, звярніцеся за радай да адмыслоўца: дылеру, механіку аўтарызаванага сэрвіснага цэнтра, дасведчанаму карыстачу.

Захавайце ўсе папярэджанні і інструкцыі для далейшага выкарыстання.

### Бяспека працоўнай зоны:

1. Змяшчайце працоўную зону ў чысціні і добрым асвятленні. Загрувашчаныя або цёмныя памяшканні могуць прывесці да няшчасных выпадкаў.

2. Не выкарыстоўвайце электраінструменты ў выбухованебяспечным асяроддзі, напрыклад, у прысутнасці лёгкаўзгаральных вадкасцей, газаў ці пылу. Электраінструменты ствараюць іскры, якія могуць запаліць пыл ці пары.

3. Трымайце дзяцей і старонніх асоб далей падчас працы з электраінструментам. Адцягваючыя ў вагу фактары могуць прывесці да страты кантролю.

### Электрабяспека:

1. Вілка зараднай прылады акумулятарных батарэй павінна адпавядаць сеткавай разетцы. Пераканайцеся, што напруга зараднай прылады адпавядае напрузе ў разетцы.

2. Не падвяргайце інструмент і зарадную прыладу ўздзеянню дажджу ці вільгаці. Вільготны інструмент павялічвае рызыку паражэння электрычным токам.

3. Не выцягвайце вілку зараднай прылады з разеткі, тузаючы за шнур сілкавання, і не пераносьце зарадную прыладу, трымаючы яе за шнур сілкавання, гэта прывядзе да яго пашкоджання.

4. Сачыце, каб электракабель не быў забытаны. Не размяшчайце электракабель паблізу награвальных прыбораў, вострых краёў, масла і дэталеў, якія рухаюцца, якія могуць прывесці да яго пашкоджання.

5. Пры выкананні аперацый, у якіх прылада можа натыкнуцца на ўтоеную прыводку, трымайце інструмент толькі за ізаляваныя паверхні. Кантакт з провадам, змешчаным пад напругай, можа прывесці да таго, што адчыненыя металічныя часткі інструмента апынуцца пад напругай, што можа прывесці да паразы аператара электрычным токам.

### **Асабістая бяспека:**

1. Будзьце пільныя, сачыце за тым, што вы робіце, і кіруйцеся разумным сэнсам пры працы з электраінструментам.

Не карыстайцеся электраінструментам, калі вы стаміліся ці знаходзіцеся пад уздзеяннем наркатыхчых сродкаў, алкаголю ці пасля прыёму медыкаментаў. Найменшая няўважлівасць пры працы з электраінструментам можа прывесці да сур'ёзных траўм.

2. Выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай аховы. Заўсёды апранайце ахоўныя акулеры. Сродкі абароны, такія як рэспіратар, нясплігі ахоўны абутак, каска або сродкі абароны органаў слыху, якія выкарыстоўваюцца ў адпаведных умовах, пачаць колькасць траўмаў.

3. Прадухіліць ненаўмысны запуск. Пераканайцеся, што выключальнік знаходзіцца ў выключаным становішчы, перш чым падключыць яго да крыніцы сілкавання і/або акумулятарнай батарэі, браць у рукі ці пераносіць інструмент. Пры пераносцы электраінструмента не трымайце палец на выключальніку або выключайце электраінструмент, калі выключальнік уключаны, інакш гэта можа прывесці да няшчасных выпадкаў.

4. Пры рабоце з электраінструментам захоўвайце ўстойлівае становішча. Пры выкарыстанні драбін (усходаў) пераканайцеся ў тым, што яны надзейна замацаваны. Па магчымасці працуйце разам з памочнікамі, які зможа Вас падстрахаваць.

5. Апранайцеся адпаведным чынам. Не апранайце свабоднае адзенне або ўпрыгожванні. Вашы валасы і адзенне павінны знаходзіцца на бяспечнай адлегласці ад рухомых частак інструмента. Пры выкарыстанні інструмента не апранайце тканкавыя працоўныя пальчаткі, якія могуць зачэпіцца за рухомыя часткі інструмента і вырабіць траўму карыстачу.

6. Калі ў інструменце прадугледжаны прылады для падлучэння пылазборніка, пераканайцеся, што яны падлучаныя і выкарыстоўваюцца належным чынам. Выкарыстанне сродкаў для збору пылу можа зменшыць небяспеку, звязаную з пылам.

7. Не прымяняйце сілу да электраінструмента. Выкарыстоўвайце электраінструмент, прыдатны для вашага прымянення. Правільны электраінструмент выканае працу лепш і бяспечней з той хуткасцю, для якой ён быў распрацаваны.

8. Не выкарыстоўвайце электраінструмент, калі выключальнік не ўключае і не выключае яго. Любы электраінструмент, якім нельга кіраваць з дапамогай выключальніка, небяспечны і падлягае рамонту.

9. Адключыце вілку ад разеткі і/або выміце акумулятар, калі ён здымны, з электраінструмента перад выкананнем якіх-небудзь рэгуляванняў, заменай прыладдзя або захоўваннем электраінструмента.

10. Захоўвайце невыкарыстоўваныя электраінструменты ў недаступным для дзяцей месцы і не дапускайце да працы асоб, незнаёмых з электраінструментам або сапраўднымі інструкцыямі. Электраінструменты небяспечныя ў руках непадрыхтаваных карыстальнікаў.

11. Ажыццяўляйце тэхнічнае абслугоўванне электраінструментаў і прыладдзя. Правярайце, ці няма зрушэння або заедання рухомых частак, паломак дэталей і любых іншых умоў, якія могуць паўплываць на працу электраінструмента. У выпадку пашкоджання перад выкарыстаннем адрамантуйце электраінструмент. Многія няшчасныя выпадкі адбываюцца з-за дрэннага догляду за электраінструментам.

12. Трымайце рэжучыя інструменты вострымі і чыстымі. Правільна абслужаныя рэжучыя інструменты з вострымі рэжучымі абзамі радзей заядаюць і іх лягчэй кантраляваць.

13. Выкарыстоўвайце электраінструмент і працоўныя насадкі па прызначэнні.

14. Трымайце дзяржальні інструмента сухімі, чыстымі і вычышчанымі ад масла і змазкі. Слізкія ручкі не дазваляюць бяспечна звяртацца з прыладай і кантраляваць яго ў непрадбачаных сітуацыях.

15. Пры выкарыстанні інструмента не апранайце тканкавыя працоўныя пальчаткі, якія могуць заблытацца. Зачапленне тканкавых працоўных пальчаткаў за рухаючыя часткі можа прывесці да траўм персаналу.

## **Бяспека пры выкарыстанні акумулятараў**

1. Зараджайце акумулятар толькі з дапамогай зараднай прылады, указанай вытворцам. Зарадная прылада, прыдатная для акумулятара аднаго тыпу, можа стварыць небяспеку ўзгарання пры выкарыстанні з іншым акумулятарам.

2. Выкарыстоўвайце электраінструмент толькі са спецыяльна прызначанымі акумулятарамі. Выкарыстанне любых іншых акумулятарных батарэй можа прывесці да траўмаў і ўзгарання.

3. Калі акумулятар не выкарыстоўваецца, трымайце яго далей ад іншых металічных прадметаў, такіх як сашчэпкі для паперы, манеты, ключы, цвікі, венты або іншыя дробныя металічныя прадметы, якія могуць прывесці да замыкання кантактаў акумулятара. Замыканне кантактаў акумулятара можа прывесці да апёкаў або ўзгарання.

4. Не выкарыстоўвайце акумулятар або шліфамашыну, калі яны пашкоджаны або мадыфікаваны. Пашкоджаныя ці мадыфікаваныя акумулятары могуць паводзіць сябе непрадказальна, што можа прывесці да пажару, выбуху ці траўмам.

5. Не падвргайце акумулятар ці шліфамашыну ўздзеянню агню ці высокай тэмпературы. Пад уздзеяннем высокай тэмпературы акумулятар можа падарвацца. Не захоўвайце акумулятар у месцах, дзе тэмпература можа дасягаць 50°C.

6. Пазбягайце любых механічных уздзеянняў на акумулятар і зарадную прыладу. Абараняйце акумулятар ад удараў і падзенняў.

7. Не разбірайце акумулятар або зарадную прыладу.

8. Выконвайце ўсе інструкцыі па зарадцы і не зараджайце акумулятар або інструмент па-за тэмпературным дыяпазонам, указаным у інструкцыях. Няправільная зарадка або пры тэмпературах, якія выходзяць за межы названага дыяпазону, можа прывесці да пашкоджання акумулятара і павелічэння рызыкі ўзгарання.

9. Вілка зараднай прылады акумулятарных батарэй павінна адпавядаць сеткавай разетцы. Пераканайцеся, што напруга зараднай прылады адпавядае напрузе ў разетцы.

### **Правілы тэхнікі бяспекі для прамашліфавальных машын:**

Строга выконвайце правілы тэхнікі бяспекі ў не залежнасці ад досведу працы з дадзеным інструментам.

1. Выкарыстоўвайце заціскі і іншыя прыстасаванні для фіксацыі апрацоўваемай дэталі. Ніколі не трымайце апрацоўваемую дэталю ў руках і не прыціскайце яе да цела.

2. Асобныя вузлы выраба, а таксама шліфавальныя насадкі, могуць моцна награвецца падчас працы. Не дакранайцеся да іх да поўнага астывання.

3. Не пакідайце інструмент працуючым. Уключайце інструмент толькі тады, калі ён знаходзіцца ў руках.

4. Дадзены інструмент не прызначаны для шліфоўкі, ачысткі драцянымі шчоткамі, паліроўкі і рэзанні. Выкананне прац, для якіх інструмент не прызначаны, можа стварыць небяспеку і прывесці да траўмы.

5. Выкарыстоўвайце толькі тыя працоўныя насадкі і прыладдзе, якія адмыслова прызначаны для дадзенага інструмента і рэкамендаваны заводам - вытворцам. Тое, што не рэкамендаваная насадка падыходзіць да вашага інструмента, не гарантуе бяспекі працы.

6. Намінальная хуткасць насадкі павінна прынамсі адпавядаць максімальнай хуткасці, паказанай на электраінструменце. Шліфавальныя насадкі, якія працуюць на хуткасці, якая перавышае намінальную хуткасць, могуць зламацца і разляцецца.

7. Знешні дыяметр і таўшчыня выкарыстоўваемай працоўнай насадкі павінны знаходзіцца ў межах пашпартных характарыстак электраінструмента. Насадкі неадпаведных памераў не паддаюцца нармальнаму кіраванню.

8. Памер апраўкі колаў, шліфавальных барабанаў ці іншых насадак павінен адпавядаць шпіндзелю ці кангі электраінструмента. Насадкі з пасадаквымі адтулінамі, не супадаючымі па памеры з крапёжнымі дэталямі электраінструмента, прывядуць да парушэння балансавання і празмерным вібрацыям.

9. Устаноўленыя на апраўцы колы, шліфавальныя барабаны, разцы або іншыя насадкі павінны быць цалкам устаўлены ў кангу або патрон. У выпадку неналежнага мацавання апраўкі і/або звісання круга, усталяваны круг можа расхістацца і выпасці на вялікай хуткасці.

10. Не выкарыстоўвайце пашкоджаныя насадкі. Перад пачаткам працы ўважліва аглядзіце працоўныя насадкі, у прыватнасці, шліфавальныя кругі - на адсутнасць сколаў і расколін, шліфавальны барабан - на адсутнасць расколін, парываў або празмернага зносу, драцяныя шчоткі - на паслабленне мацавання або пашкоджанне дроту. У выпадку падзення электраінструмента або насадкі старанна аглядзіце яго

(яе) на прадмет пашкоджанняў, усталёўвайце на інструмент толькі непашкоджаныя насадкі. Пасля правэркі і ўстаноўкі насадкі займіце правільнае становішча за межамі плоскасці кручэння інструмента і запатрабуйце гэта ад навакольных, пасля чагоключыце электраінструмент на максімальнай частаце кручэння без нагрузкі на адну хвіліну.

11. Размяшчайце кабель электраінструмента ўдалечыні ад рухомай працоўнай насадкі. Калі аператар страціць кантроль над інструментам, інструмент можа перарэзаць провад або ўчапіць яго такім чынам, што рукі аператара зацягне ў рухомую частку.

12. Катэгарычна забараняецца класці электраінструмент на любую паверхню да поўнага прыпынку кручэння насадкі. Рухомае насадка, можа ўчапіцца за паверхню, што выведзе электраінструмент з-пад кантролю аператара.

13. Пасля замены біт ці выкананні рэгуляванняў праверце, што цанговая гайка, патрон ці іншыя прылады рэгулявання трывала замацаваныя. Саслабленыя прылады рэгулявання могуць нечакана зрушыцца, што прывядзе да страты кантролю. Саслабленыя рухомыя часткі могуць рэзка разляцецца.

14. Не ўключайце электраінструмент, трымаючы яго ў напрамку да сябе. Пры выпадковым кантакце з рухомай часткай можа адбыцца зачэпленне адзення і прывесці да сур'ёзнай траўмы.

15. Заўсёды перамяшчайце біту ў нарыхтоўцы ў напрамку выхаду рэжучага канта з нарыхтоўкі (у напрамку вылету габлюшкі). Падача інструмента ў няправільным кірунку выклікае выхад рэжучай абзы інструмента з сыходам уверх з нарыхтоўкі і штуршок інструмента ў гэтым кірунку.

16. Перад уключэннем выключальніка пераканайцеся, што абсталяванне не дакранаецца апрацоўваемай дэталі.

17. Перад тым як выкарыстоўваць інструмент для фактычных работ, дайце яму крыху папрацаваць ухаластую. Сачыце за вібрацыяй або біццём, якія могуць сведчыць аб няправільнай усталёўцы або дрэннай балансіроўцы аснасткі.

18. Ніколі не кладзіце шліфавальную машыну да поўнага прыпынку працоўнага інструмента.

Рухомы працоўны інструмент можа ўчапіцца за паверхню, і можна не ўтрымаць машыну ў руках.

19. Не ўключайце шліфамашыну падчас яе перасоўвання. Пры выпадковым дакрананні

Да рухомага працоўнага інструмента можна захапіць адзенне і вырабіць траўму.

20. Не карыстайцеся працоўнымі насадкамі, якія патрабуюць пры працы ўжывання астуджальных вадкасцяў. Ужыванне вады ці іншых астуджальных вадкасцяў можа прывесці да паразы электрычным токам.

## **Сэрвіснае абслугоўванне**

1. Абслугоўвайце электраінструмент у кваліфікаванага спецыяліста па рамонце ў аўтарызаваным сэрвісным цэнтры ELITECH, выкарыстоўваючы толькі арыгінальныя запасныя часткі.

2. Ніколі не абслугоўвайце пашкоджаныя акумулятары. Абслугоўванне акумулятараў павінна выконвацца толькі вытворцам ці аўтарызаванымі сэрвіснымі службамі.

3. Выконвайце інструкцыі па змазцы і замене прыладдзя.

### УВАГА!

Не ўносьце змены ў канструкцыю прылады. Вытворца і пастаўшчык здымае з сябе адказнасць за якія ўзніклі ў выніку гэтага наступства (траўмы і пашкоджанні выраба). Выхад з ладу прылады пры занясенні змен у канструкцыю прылады не з'яўляецца гарантыйным выпадкам.

### УВАГА!

Выкарыстанне прылады ў любых іншых мэтах, не прадугледжаных гэтым пашпартам, з'яўляецца парушэннем умоў бяспечнай эксплуатацыі і спыняе дзеянне гарантыйных абавязацельстваў пастаўшчыка. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за пашкоджанні, якія ўзніклі з прычыны выкарыстання прылады не па прызначэнні. Выхад з ладу прылады пры выкарыстанні не па прызначэнні не з'яўляецца гарантыйным выпадкам.

### Крытэрыі гранічнага стану

**Увага!** Пры ўзнікненні старонніх шумоў пры працы электраінструмента, пашкоджанняў ізаляцыі электракабеля, механічных пашкоджанняў корпуса неабходна неадкладна выключыць электраінструмент і звярнуцца ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр для ўхілення няспраўнасцяў.

## 3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

ПАРАМЕТРЫ/МАДЭЛЬ	CSG 2050BL
Код	E2213.078.XX
Напруга акумулятара , В	20
Тып акумулятара	Li-Ion ELP
Тып рухавіка	BL
Хуткасць кручэння, аб/мін	8000/15000/22000/27000
Максімальны дыяметр выкарыстоўваных насадак, мм	55
Дыяметр цангавага патрона, мм	6, 8
Рэгулёўка хуткасці кручэння	ёсць
Плыўны пуск	ёсць
Ахова ад перагрузкі	ёсць
Падтрыманне пастаянных абаротаў пад нагрузкай	ёсць
Ахова ад перазапуску	ёсць
Габарытныя памеры, мм	400 × 70 × 90
Маса, кг	1.4

## 4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ

Табліца 2

Мадэль	CSG 2050BL	
	E2213.078.00	E2213.078.01
Прамашліфавальная машына	1 шт	1 шт
Цанга 6 мм (устаноўлена)	1 шт	1 шт
Цанга 8 мм	1 шт	1 шт
Акумулятар 20В, 4 Ач RCB 2040S (E0911.091.00)	---	1 шт
Зарядная прылада CS 1220 (E0911.019.00)	---	1 шт
Ключ	1 шт	1 шт
Пашпарт	1 шт	1 шт

### **ЗАЎВАГА:**

Камплект пастаўкі можа быць зменены без папярэдняга апавяшчэння.

### **УВАГА!**

На дадатковыя расходныя аксэсуары, якія пастаўляюцца ў камплекце (дыскі, свердзелы, свідры, палотны, гаечныя ключы, адвёрткі і г.д.) гарантыйныя абавязальствы не распаўсюджваюцца. Дадзеныя аксэсуары абмену і звароту не падлягаюць.

## 5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ

Машына шліфавальная прмая або прамашліфавальная машына, уяўляе сабой шліфавальную машыну, у якой працоўны інструмент знаходзіцца на той жа восі, што і рухавік (у адрозненне ад вуглашліфавальных машын, дзе восі рухавіка і выхаднога вала, на які мацуюцца выкарыстоўваемыя насадкі, размешчаны пад вуглом 90° у адносінах адзін да аднаго).

Ніжэй прадстаўлены асноўныя вузлы і органы кіравання акумулятарнай прамашліфавальнай машыны, акумулятарнай батарэі і заряднай прылады (рыс. 1-2).

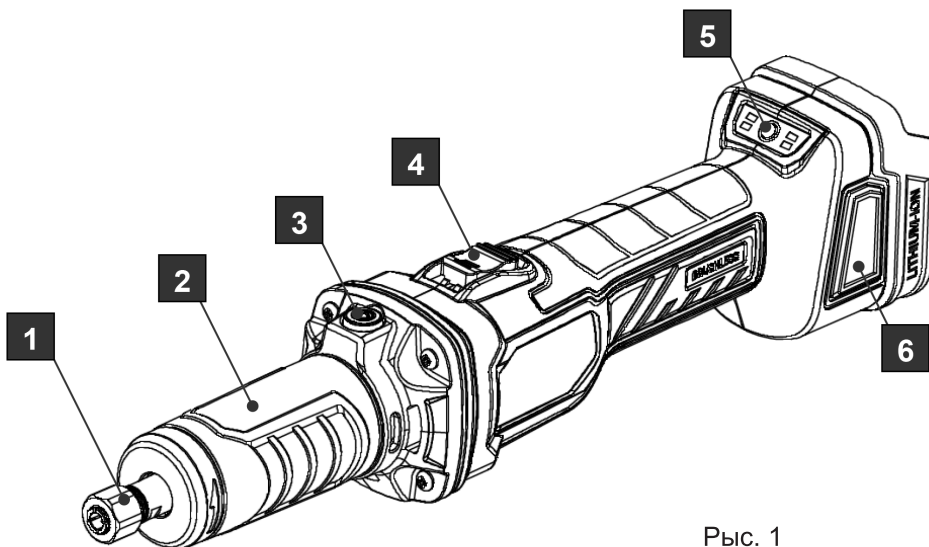


Рис. 1

1. Цангавы патрон (цанга + заціскная гайка).
2. Корпус рэдуктара (пярэдняя дзяржальня).
3. Кнопка блакавання вала.
4. Выключальнік.
5. Панэль кіравання.
6. Вентыляцыйныя адтуліны.

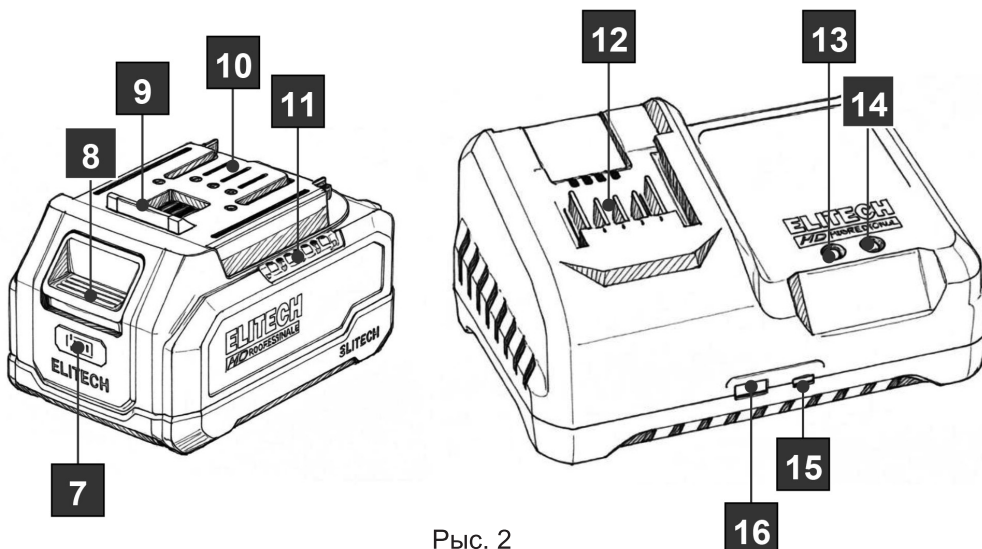


Рис. 2

7. Кнопка праверкі ўзроўню зарада акумулятара.
8. Кнопка разблакіроўкі акумулятара.
9. Зашчапка акумулятара.
10. Раздым акумулятарнай батарэі.
11. Індыкатар ўзроўню зарада
12. Раздым для ўстаноўкі акумулятара.
13. Індыкатар уключэння ў сетку і заканчэння зарадкі.
14. Індыкатар працэсу зарадкі.
15. Раздым USB Type-C.
16. Раздым USB.

## 6. ПАДРЫХТОЎКА ДА ПРАЦЫ

### УВАГА!

Перад правядзеннем рэгулявання, праверкі працы інструмента ці замены працоўных насадак, заўсёды адлучайце акумулятарную батарэю ад інструмента.

### 6.1. Зарадка акумулятара

Узровень зараду акумулятара можна праверыць кнопкай «7». Вынік адлюстроўваецца індыкатарам «11», якія маюць 4 святлодыёда. Колькасць святлівых святлодыёдаў інфармуе аб узроўні зарада:

Табліца 3

Колькасць святлівы святлодыёдаў	Узровень зарада
4 святлодыёда	от 75 % до 100 %
3 святлодыёда	от 50 % до 75 %
2 святлодыёда	от 25 % до 50 %
1 святлодыёд	от 0 % до 25 %
Ніводны святлодыёд не свеціцца	0 %

Для працы патрабуецца поўны зарад акумулятара, т.я. пры памяншэнне ўзроўню зарада змяншаецца напруга акумулятара, памяншаецца хуткасць, якая развіваецца рухавіком, што прыводзіць да памяншэння максімальнага крутоўнага моманту.

Зарадка акумулятара павінна выконвацца пры тэмпературы ад +4 да +25 °С. Акумулятар абсталяваны датчыкам тэмпературы, які не дазволіць ажыццяўляць зарад пры тэмпературы ніжэй 0 °С і вышэй +40 °С (у тым ліку занадта гарачага

акумулятара пасля інтэнсіўнай працы).

Падлучыце зарадную прыладу да электрасеткі. Індыкатар уключэння ў сетку на зараднай прыладзе павінен свяціцца зялёным колерам.

Устаўце акумулятар у зарадную прыладу. Калі пачаўся працэс зарада акумулятара - зялёны індыкатар патухне, а індыкатар працэсу зарадкі загарыцца чырвоным колерам. Калі пасля ўстаноўкі акумулятара чырвоны індыкатар пачаў міргаць, гэта азначае, што ў дадзены момант зарадка акумулятара немагчыма.

### **Прычынай гэтага можа быць:**

- Тэмпература акумулятара ніжэйшая за 0 або вышэйшая за 50 °С,
- Акумулятар мае ўнутранае пашкоджанне.

У першым выпадку трэба пачакаць некаторы час, каб тэмпература акумулятара нармалізавалася. У другім выпадку акумулятар не прыдатны да эксплуатацыі і падлягае ўтылізацыі.

Пасля заканчэння працэсу зараду правы індыкатар (14) працэсу зараду загане, а левы індыкатар (13) загарыцца зялёным колерам. Калі на працягу 30 хвілін пасля заканчэння зарадкі акумулятар не будзе зняты з зараднай прылады, левы індыкатар (13) патухне.

Пасля поўнай зарадкі акумулятара (гарыць зялёны індыкатар) адключыце зарадную прыладу ад электрасеткі і адлучыце акумулятар ад зараднай прылады.

Не пакідайце на доўга акумулятар на зараднай прыладзе пасля заканчэння зарада. Гэта можа паслужыць прычынай зніжэння тэрміну службы акумулятара.

### **ЗАЎВАГА!**

Час зарадкі акумулятара залежыць ад ёмістасці акумулятара і яго станы. Таксама падчас зарадкі ўплывае тэмпература акумулятара.

### **УВАГА!**

Акумулятары на базе Li-Ion элементаў павінны захоўвацца ў зараджаным выглядзе (рэкамендуецца ўзровень зарада 30-50%) пры тэмпературы ад +4 да 25 °С. Захоўванне акумулятараў у разраджаным выглядзе і пры тэмпературы ніжэй за 0 °С можа вывесці іх з ладу. Дададзены від паломкі не падпадае пад гарантыйныя абавязацельствы.

## **6.2. Устаноўка і зняцце акумулятара**

Устаўце акумулятар у інструмент. Корпус акумулятара і пасадакавае месца ў інструменце маюць такую форму, што ўсталёўка магчымая толькі ў адным становішча, салазкі (накіроўваючыя выступы) на корпусе акумулятара павінны патрапіць у салазкі (накіроўваючыя выступы) інструмента. Акумулятар павінен быць устаўлены да канца, з характэрным гукам спрацавалай фіксуючай зашчапкі (рыс. 3).

Для зняцця акумулятара неабходна націснуць кнопку разблкіроўкі акумулятара і выняць акумулятар (рыс. 4).

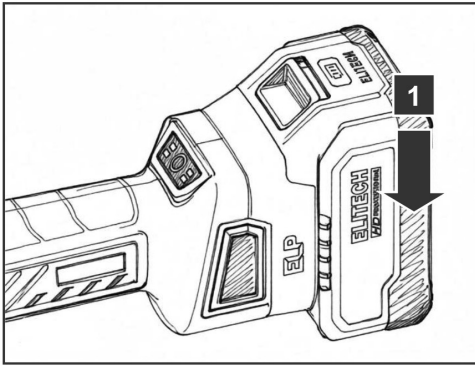


Рис. 3

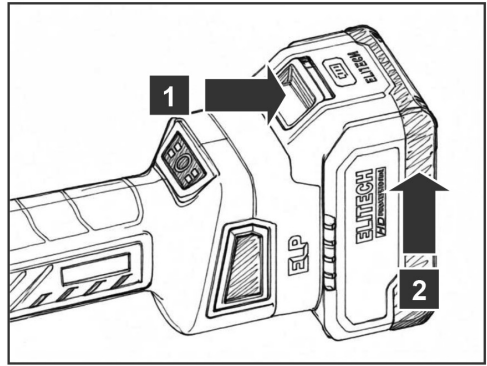


Рис. 4

### 6.3. Устаноўка абсталявання **УВАГА!**

Перад правядзеннем рэгулявання, праверкі працы інструмента або замены працоўных насадак, заўсёды правярайце, што інструмент выключаны, а акумулятарная батарэя вынята.

- Для ўсталёўкі шліфавальнай насадкі зафіксуйце вал, націснуўшы на кнопку блакавання вала, і ўтрымліваючы яе, прыслабце цангавую гайку з дапамогай ключа (рыс. 5).

- Устаўце насадку ў цангавы заціск. Утрымліваючы кнопку блакавання вала, моцна зацягніце гайку ключом.

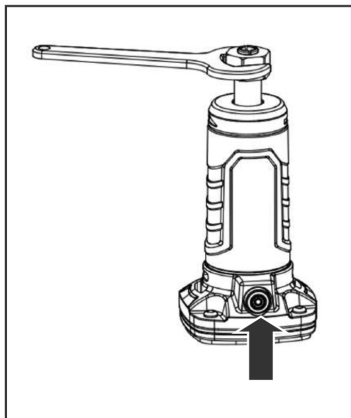
- Апусціце кнопку блакавання вала.

- Шліфавальную насадку варта ўсталёўваць так, каб працоўная яе частка апынулася на адлегласці не больш за 10 мм ад цангавай гайкі. Перавышэнне гэтай адлегласці можа прывесці да вібрацыі або паломкі вала (рыс. 6).

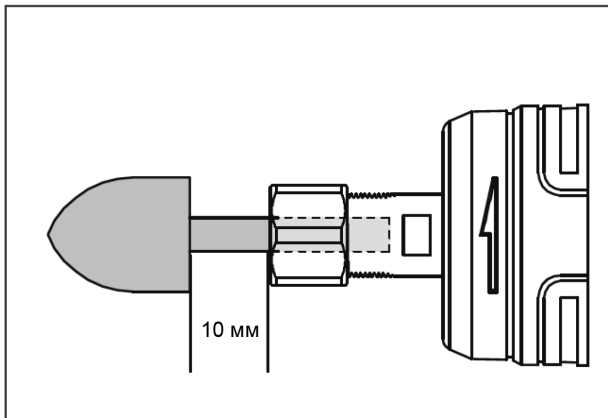
- Для зняцця шліфавальнай насадкі, выканайце працэдуру мантажу ў зваротным парадку.

### **УВАГА!**

Кожны раз перад пачаткам працы і ўсталёўкай акумулятарнай батарэі, правярайце, што вал не заблакаваны, і кнопка блакавання вала выйшла з зачэплення, злёгка пракруціўшы вал рукой.



Рys. 5

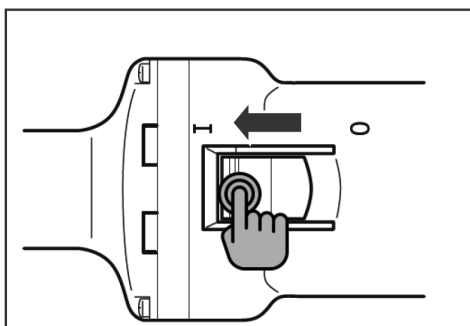


Рys. 6

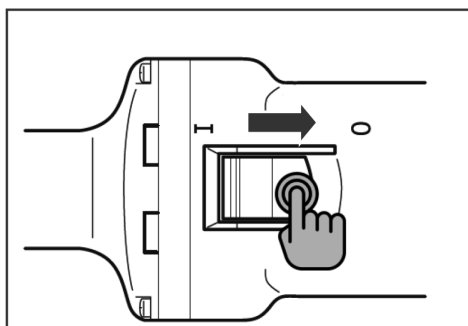
#### 6.4. Уклюдэньне/выклюдэньне шліфамашыны

Для запуску інструмента перавядзіце паўзункваы перамыкач у становішча «I (УКЛ)». Націсніце на пярэдняю частку паўзунквага перамыкача, каб зафіксаваць яго (рыс. 7).

Для прыпынку інструмента, націсніце на заднюю частку паўзунквага перамыкача, выключальнік пяройдзе ў становішча «O (ВЫКЛ)» (рыс. 8).



Рys. 7



Рys. 8

#### УВАГА!

Перад пачаткам працы, праверце працу выключальніка пры знятай акумулятарнай батарэяй. Выключальнік павінен выразна фіксавацца і вяртацца ў зыходнае становішча пры выключэньні.

#### 6.3. Рэгулёўка хуткасці кручэння

Хуткасць кручэння шліфавальнай насадкі можна змяняць шляхам паслядоўнага націску на кнопку рэгулявання на панэлі кіравання. Шліфамашына мае чаты-

ры фіксавання хуткасці кручэння. Вы можаце ўсталяваць хуткасць 8000, 15000, 22000 ці 27000 аб/мін. Устаноўленая хуткасць кручэння абазначаецца запаленым святлодыёдам (рыс. 9).



Рыс. 9

### **ЗАЎВАГА!**

Змяняць хуткасць кручэння варта пры выключанай прыладзе.

## **7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ**

Пры ўключэнні інструмента, сачыце за тым, каб зменная насадка не дакраналася апрацоўваемай паверхні.

Дакайцеся, пакуль інструмент набярэ максімальную хуткасць кручэння, і толькі пасля гэтага прыступайце да шліфавання.

Плыўна перамяшчайце зменную насадку па апрацоўваемай паверхні, не прыкладаючы залішніх намаганняў.

### **УВАГА!**

Не прыкладайце вялікі ціск на інструмент. Празмернае ціск на інструмент прывядзе да пагаршэння аздаблення і перагрузкі рухавіка.

### **УВАГА!**

Не перагружайце інструмент. Рабіце перапынкі ў працы, каб даць прыладзе астыць. Для астуджэння рухавіка, дайце яму папрацаваць на максімальных абарачэннях без нагрузкі.

## 8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ

### УВАГА!

Перад правядзеннем любога віду работ па тэхнічным абслугоўванні інструмента, адлучыце акумулятарную батарэю!

Перыядычна чысціце ад бруду і пылі корпус выраба і вентыляцыйныя адтуліны.

Пры працы ў запыленым памяшканні, а таксама пры рэзанні металу, усярэдзіне карпусоў выраба могуць назапашвацца абразіўныя і токаправодныя часціцы. Для прадухілення пашкодвання выраба, перыядычна (і, па магчымасці, часта) старанна прадзьмухайце корпус выраба праз паветразаборныя адтуліны. Для прадзьмуху выкарыстоўвайце выходны струмень пыласоса ці крыніца сціснутага паветра (напрыклад, кампрэсар) з ціскам выходнага патоку не больш за 2 атм.

Выраб не патрабуе іншага спецыяльнага абслугоўвання.

Усе іншыя, у тым ліку рамонтныя, работы павінны праводзіцца толькі спецыялістамі сервісных цэнтраў.

## 9. МАГЧЫМЫЯ НЯСПРАЎНАСЦІ І МЕТАДЫ ІХ УХІЛЕННЯ

Табліца 4

Няспраўнасць	Магчымая прычына	Дзеянні па ўхіленні
Выраб не ўключаецца.	Разраджана батарэя.	Зарадзіце батарэю.
	Няспраўнасць выключальніка, рухавіка ці электроннага кампанента.	Звярніцеся ў сэрвісны цэнтр.
Выраб спыніўся пры працы.	Разраджана батарэя.	Зарадзіце батарэю.
	Спрацавала ахова ад перагрузкі.	Выключыце выраб, ухіліце прычыну закліноўвання і зноўку ўключыце выраб.
	Няспраўнасць выключальніка, рухавіка ці электроннага кампанента.	Звярніцеся ў сэрвісны цэнтр.
	Спрацоўванне тэрмааховы батарэі.	Выключыце выраб, дачакайцеся астывання батарэі і перазапусціце выраб.
Батарэя хутка разраджаецца.	Інтэнсіўны рэжым працы, праца з максімальнай нагрукі.	Змяніце рэжым працы, зменшыце нагрукі.
	Недастатковы зарад батарэі з-за малага часу зарадкі.	Павялічце час зарадкі, дачакайцеся поўнага зараду (па індыкатары).
	Недастатковы зарад з-за паніжэнні ёмістасці батарэі.	Заменіце батарэю.
	Унутранае замыканне ў батарэі.	Заменіце батарэю.
Батарэя не зараджаецца цалкам.	Няспраўнасць зараднай прылады.	Звярніцеся ў сэрвісны цэнтр.
	Унутранае замыканне ў батарэі.	Заменіце батарэю.

Рамонт інструмента павінен вырабляцца толькі кваліфікаванымі адмыслоўцамі ў сэрвісным цэнтры ELITECH.

## 10. ТРАНСПАРЦІРОЎКА І ЗАХОЎВАННЕ

Інструмент у ўпакоўцы вытворца можна транспартаваць усімі відамі крытага транспарту пры тэмпературы паветра ад - 50 да + 50°C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы + 25°C) у адпаведнасці з правіламі перавозкі грузаў, дзеючых на дадзеным відзе транспарту.

Інструмент павінен захоўвацца ва ўпакоўцы вытворца ў памяшканні, якое ацяпляецца і вентыліруецца, пры тэмпературы ад + 5 да + 40°C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы + 25°C).

## 11. УТЫЛІЗАЦЫЯ

Не выкідвайце інструмент, яго кампаненты і элементы сілкавання разам з бытавым смеццем. Утылізуйце інструмент і элементы сілкавання паводле дзейсных правілаў па ўтылізацыі прамысловых адыходаў.

## 12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ

Прадукт ставіцца да прафесійнага інструменту. Тэрмін службы 10 гадоў.

## 13. ДАДЗЕННЯ АБ ВЫТВОРЦУ, ІМПАРЦЁРЫ І СЕРТЫФІКАЦЕ

Дадзеныя аб вытворцу, імпарцёры, афіцыйным прадстаўніку, інфармацыя аб сертыфікацыі або дэкларацыі, а таксама інфармацыя пра дату вытворчасці, знаходзіцца ў дадатку №1 да пашпарце вырабы.

## 14. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ

Гарантыйны тэрмін на выраб складае 24 месяцы з моманту продажу Спажыўцу.

Тэрмін службы вырабу і камплектуючых вызначае вытворца, ён пазначаны ў інструкцыі па эксплуатацыі (Пашпарт).

На працягу гарантыйнага тэрміну пакупнік мае права на бясплатнае выпраўленне няспраўнасцяў, якія сталі наступствам вытворчых дэфектаў. Ремонт і экспертызу тавару, пры выяўленні заганы, робяць толькі ў аўтарызаваных

сэрвісных цэнтрах, актуальны пералік якіх можна знайсці на сайце <https://elitech-tools.ru/sections/service>

Гарантыйны рамонт выконваюць пасля прад'яўлення дакумента набыцця і гарантыйнага талона, а пры адсутнасці - тэрмін пачатку гарантыі адлічваюць са дня выпуску вырабу.

Замененыя па гарантыі дэталі пераходзяць ва ўласнасць майстэрні.

**Гарантыйнае абслугоўванне не распаўсюджваецца на вырабы, дэфекты якіх узніклі з прычыны:**

- парушэнні ўмоў і правілаў эксплуатацыі, захоўвання і/або транспартавання вырабу, а таксама пры адсутнасці або частковай адсутнасці, або пашкоджанні маркіравальнай шылдачкі і/або серыйнага нумара вырабу;

- эксплуатацыі вырабу з прыкметамі няспраўнасці (падвышаны шум, вібрацыя, моцны нагрэў, нераўнамернае кручэнне, страта магутнасці, зніжэнне абаротаў, моцнае іскрэнне, пах гару, нехарактэрны выхлап);

- механічных пашкоджанняў (расколін, сколаў, увагнутасцяў, дэфармацый і г.д.);

- пашкоджанняў, выкліканых уздзеяннем агрэсіўнага асяродку, высокіх тэмператур ці іншых вонкавых фактараў, пры карозіі металічных частак;

- пашкоджанняў, выкліканых моцным унутраным або знешнім забруджваннем, трапленнем у выраб іншародных прадметаў і вадкасцяў, матэрыялаў і рэчываў, запарушванне вентыляцыйных каналаў (адтулін), алейных каналаў, а таксама пашкоджанні, якія выніклі з прычыны перагрэву, няправільнага захоўвання, неналежага догляду;

- натуральнага зносу апорных дэталяў, тых, якія труцца, дэталяў перадаткавых механізмаў і матэрыялаў,

- ўмяшальніцтва ў працу або пашкоджанні лічыльніка мотагадзін.

- перагрузкі ці няправільнай эксплуатацыі. Безумоўнымі прыкметамі перагрузкі вырабу з'яўляюцца (але гэта не вычарпальныя прыкметы): праяўленне пабегласці колераў, адначасовае вывядзенне з ладу спалучаных ці паслядоўных дэталяў, напрыклад ротара і статара, вывядзенне з ладу шасцерні рэдуктара і якара, першаснай абмоткі трансфарматара, дэфармацыя ці аплаўленне дэталяў, ці дратоў электрарухавіка пад уздзеяннем высокай тэмпературы, а таксама з прычыны неадпаведнасці параметраў электрасеткі паказанаму ў табліцы наміналаў для дадзенага вырабу;

- выхаду са строю зменных прыстасаванняў (зорачак, ланцугоў, шын, фарсунак, дыскаў, нажоў кустарэзаў, газонакасілак і трымераў, лёскі і трымерных галовак, ахоўных кажухоў, акумулятараў, свечак запальвання, паліўных і паветраных фільтраў, рамянёў, фільтраў зварачных наканечнікаў, штангаў, пісталетаў і насадак для мыек высокага ціску, элементаў нацяжэння і мацаванні (балтоў, гаек, фланцаў), паветраных фільтраў і да т.п.), а таксама няспраўнасці вырабу, выкліканыя гэтымі відамі зносу;

- невыканання патрабаванняў да складу і якасці паліўнай сумесі, што пацягнула вывядзенне з ладу поршневай групы (заляганне поршневага кольца і/або наяўнасць драпін і задранасцяў на ўнутранай паверхні цыліндру і паверхні поршня, разбурэнне або аплаўленне апорных падшыпнікаў шатуна і поршневага

пальца);

- недастаткова колькасць алею ці не адпаведнасць тыпу алею ў картары кампрэсараў, 4-х тактавых рухавікоў (наяўнасць драпін і задранасцяў на шатунах, каленвале, нават пры наяўнасці датчыка ўзроўня алею);

- выйсця з ладу расходных і хутказношальных дэталей, зменных прыстасаванняў і камплектуючых (стартары, прывадныя шасцэрні, накіравальныя ролікі, прывадныя рамяні, колы, гумовыя амартызатары, ушчыльняльнікі, сальнікі, стужка тормаза, ахоўныя кажухі падпальных электродаў, тэрмапары шчоткі, кіроўныя зорачкі, звярочная фаерка (соплы, наканечнікі і накіравальныя каналы), ствалы, клапаны мыек высокага ціску, і т. п.), а гэтак жа на няспраўнасці вырабу, выкліканыя гэтымі відамі зносу;

- умяшанні з пашкоджаннем шліцоў крапежных элементаў, пломбаў, ахоўных стыкераў і да т.п.;

### **Гарантыя не распаўсюджваецца:**

- На выраб, у канструкцыю якога былі ўнесены змяненні і дапаўненні;

- на вырабы бытавога прызначэння, якія выкарыстоўваюцца для прадпрымальніцкай дзейнасці або ў прафесійных, прамысловых мэтах (згодна з прызначэннем у інструкцыі па эксплуатацыі);

- На прафілактычнае і тэхнічнае абслугоўванне вырабу (змазку, прамыванне, чыстку, рэгуляванне і г.д.);

- Няспраўнасці вырабу, якія ўзніклі з прычыны выкарыстання прылады, спадарожных і запасных частак, якія не з'яўляюцца арыгінальнымі;

### **УВАГА!**

Дастаўка вырабу ў сэрвісны цэнтр ажыццяўляецца сіламі пакупніка і за яго рахунак.



# ГАРАНТЫЙНЫ ТАЛОН

Найменне вырабу: \_\_\_\_\_

Мадэль: \_\_\_\_\_

Артыкул мадэлі: \_\_\_\_\_

Дата выпуску: \_\_\_\_\_

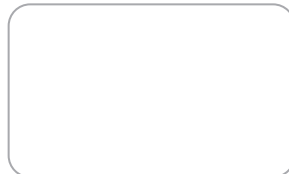
Серыйны нумар: \_\_\_\_\_

Дата продажу: \_\_\_\_\_

Штамп гандлёвай арганізацыі:

З умовамі гарантыйнага абслугоўвання азнаёмлены.  
Прэтэнзій па вонкавым выглядзе тавара і камплекту пастаўкі не маю.

\_\_\_\_\_ (Подпіс пакупніка)

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

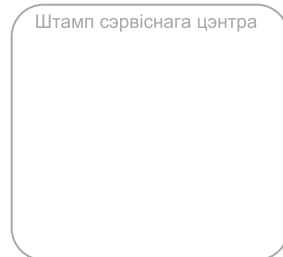
Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

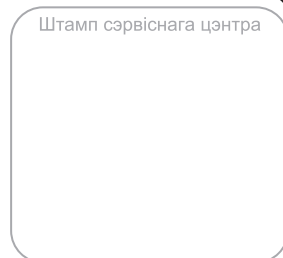
Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

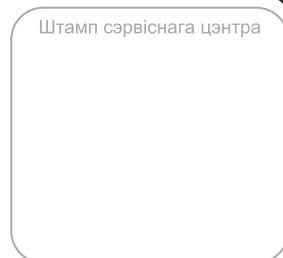
Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра





## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Elitech өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз! Сізге осы нұсқаулықпен мұқият танысып, қауіпсіздік шаралары, жабдықты пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша нұсқауларды мұқият орындауға кеңес береміз.

Нұсқаулықтағы ақпарат нұсқаулықты шығару кезіндегі техникалық сипаттамаларға негізделген.

Осы паспорт өнімді сенімді және қауіпсіз пайдалану үшін қажетті және жеткілікті ақпаратты қамтиды.

Өнімді жетілдіру жөніндегі тұрақты жұмысқа байланысты өндіруші қосымша ескертусіз пайдаланудың сенімділігі мен қауіпсіздігіне әсер етпейтін оның конструкциясын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

Нәтижесінде Құрылғының техникалық сипаттамалары мен сыртқы түріне өзгерістер енгізіледі және төлқұжаттың мазмұны сатып алынған өнімге толық сәйкес келмеуі мүмкін. Осы төлқұжатты оқып жатқанда осыны есте сақтаңыз\*.

(\* ) Өнім паспортының соңғы нұсқасымен [www.elitech.ru](http://www.elitech.ru) сайтта танысуға болады.

### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Өнімді сатып алған кезде оның механикалық зақымданбағанын тексеріңіз.

Жеткізілу жинағын қарап шығыңыз және кепілдік қызмет көрсету шарттарымен танысыңыз.

Бөлшек сауда арқылы сатылғаннан кейін, өнімнің сыртқы түрі мен жинағына қатысты шағымдар қабылданбайды.

## МАЗМҰНЫ

1. Мақсаты .....	48
2. Техникалық қауіпсіздік ережелері .....	48
3. Техникалық сипаттамалары .....	53
4. Жиынықталуы .....	54
5. Құрастырылым сипаттамасы .....	54
6. Жұмысқа дайындау .....	56
7. Пайдалану .....	60
8. Техникалық қызмет көрсету .....	61
9. Ақаулықтар және оларды жөндеу әдістері .....	62
10. Тасымалдау және сақтау .....	63
11. Кәдеге жарату .....	63
12. Қызмет мерзімі .....	63
13. Өндіруші, импорттаушы және сертификат/декларация және өндіріс күні туралы мәліметтер .....	63
14. Кепілдік міндеттемелері .....	63

## 1. МАҚСАТЫ

Аккумуляторлы тікелей ажарлау машинасы (бұдан әрі мәтінде ажарлау машинасы немесе құрал) ажарлау бастиектері, борфрездер мен шарошкалар көмегімен дайындамалардағы қырналған қалдықтарды (қылталарды) кетіруге, сондай-ақ металл мен тас материалдарын дөрекі ажарлау және тегістеу үшін арналған. Машина өнеркәсіптік кәсіпорындарда және құрылыс саласында кәсіби қолдануға, сондай-ақ жеке шаруашылықтарда, тұрмыстық және соған ұқсас жағдайларда кәсіби емес пайдаланушылардың жұмысына арналған.

## 2. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Осы паспорттағы ақпарат осындай құрылғылармен жұмыс істеу бойынша негізгі техникалық дағдылары бар тұлғаларға арналған. Егер осындай құрылғылармен жұмыс істеу тәжірибеңіз болмаса, маманға жүгініңіз.

### ЕСКЕРТУ!

Қауіпсіздік техникасы бойынша барлық нұсқаулар мен талаптарды мұқият оқып шығыңыз. Осы электр құралымен бірге берілетін суреттерді және техникалық сипаттамаларды зерттеңіз. Төменде көрсетілген барлық нұсқауларды орындамау электр тогымен соқтығысуға, өртке және/немесе ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

Әрқашан ақылға қонымды сақтықты басшылыққа алыңыз. Алдыңызда туындауы мүмкін барлық жағдайларды алдын ала болжау мүмкін емес. Егер қандай да бір жағдайда өзіңізді сенімсіз сезінсеңіз, маманнан кеңес алыңыз: дилерден, уәкілетті қызмет көрсету орталығының механигінен немесе тәжірибелі пайдаланушыдан.

Барлық ескертулер мен нұсқаулықтарды кейінгі пайдалану үшін сақтаңыз.

### Жұмыс аймағының қауіпсіздігі:

1. Жұмыс аймағын таза және жақсы жарықтандырылған күйде ұстаңыз. Алаңсыз немесе жарықсыз бөлмелер апаттарға әкелуі мүмкін.

2. Электрқұралдарды жарылғыш ортада, мысалы, оңай тұтанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерде пайдаланбаңыз. Электрқұралдар ұшқындар шығарады, олар шаңды немесе буын тұтатып жіберуі мүмкін.

3. Электрқұралмен жұмыс істегенде балалар мен бөтен адамдарды алыс ұстаңыз. Назар аудармау бақылаудың жоғалуына әкелуі мүмкін.

### Электр қауіпсіздігі:

1. Аккумулятор батареяларын зарядтауға арналған құрылғының ашасы электр желісінің розеткасына сәйкес келуі тиіс. Зарядтау құрылғысының кернеуі розеткадағы кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

2. Құралды және зарядтау құрылғысын жаңбырдың немесе ылғалдың әсеріне ұшыратпаңыз. Ылғал құрал электр тогымен зақымдану қаупін арттырады.

3. Зарядтау құрылғысының ашасын розеткадан қуат сымынан тартып шығармаңыз және зарядтау құрылғысын қуат сымынан ұстап алып жүрмеңіз, бұл оның зақымдалуына әкелуі мүмкін.

4. Электр кабелінің шатасып қалмауын қадағалаңыз. Электр кабелін қыздыру құрылғыларының, өткір жиектердің, майдың және қозғалыстағы бөлшектердің жанында орналастырмаңыз, себебі олар кабельді зақымдауы мүмкін.

5. Құрылғы жасырын электр сымдарына тиіп кетуі мүмкін жұмыстарды орындау кезінде құралды тек оқшауланған тұтқаларынан ұстаңыз. Кернеу астындағы сыммен жанасу құралдың ашық металл бөліктерінің кернеуге түсуіне әкелуі мүмкін, бұл пайдаланушыны электр тогымен зақымдауы ықтимал.

### **Жеке қауіпсіздік:**

1. Сақ болыңыз, не істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және электрқұралмен жұмыс істегенде ақылға қонымды әрекет етіңіз.

Шаршаған кезде немесе есірткі, алкоголь әсерінде, сондай-ақ дәрі-дәрмек қабылдағаннан кейін электрқұралды пайдаланбаңыз. Электрқұралмен жұмыс істеу кезінде ең аз абайсыздық ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.

2. Жеке қорғаныс құралдарын міндетті түрде қолданыңыз. Қорғаныс көзілдірігін әрқашан киіңіз. Респиратор, таймайтын қорғаныс аяқ киімі, каска және есту мүшелерін қорғау құралдары сияқты қорғаныс құралдары тиісті жағдайда жарақаттардың санын айтарлықтай азайтады.

3. Құралдың кездейсоқ іске қосылуын болдырмаңыз. Қуат көзіне және немесе аккумулятор батареясына қоспас бұрын, құралды қолға алмас немесе тасымалдамас бұрын қосқыштың өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралын тасымалдау кезінде саусағыңызды қосқышта ұстамаңыз және қосқыш қосулы болса, құралды қоспаңыз, себебі бұл жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.

4. Электр құралымен жұмыс істегенде тұрақты күйде болыңыз. Баспалдақты (сатыны) пайдаланған кезде оның сенімді бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Мүмкін болса, Сізді сақтандыра алатын көмекшімен жұмыс жасаңыз.

5. Жұмысқа сәйкес киініңіз. Кең киім немесе әшекей бұйымдарды қолданбаңыз. Шашыңыз бен киіміңіз құралдың айналмалы бөліктерінен қауіпсіз қашықтықта болуы тиіс. Құралды пайдалану кезінде матадан тігілген жұмыс қолғаптарын кимеңіз, себебі олар қозғалыстағы бөліктерге ілініп, пайдаланушыға жарақат келтіруі мүмкін.

6. Егер құралда шаң жинағышты қосуға арналған құрылғылар қарастырылған болса, олардың дұрыс қосылғанына және тиісті түрде қолданылып жатқанына көз жеткізіңіз. Шаңды жинау құралдарын пайдалану шаңға байланысты қауіп-қатерді азайтады.

7. Электрқұралға күш қолданбаңыз. Өз қолдануыңызға сәйкес электрқұралды пайдаланыңыз. Дұрыс электрқұрал жұмысты жақсы және қауіпсіз орындайды, ол жобаланған жылдамдықпен.

8. Қосқыш құралды қоспай немесе өшірмесе, электрқұралды пайдаланбаңыз. Қосқыш арқылы басқаруға болмайтын кез келген электрқұрал қауіпті болып табылады және жөндеуді талап етеді.

9. Кез келген реттеулерді жасау, қосалқы бөлшектерді ауыстыру немесе электрқұралды сақтау алдында штепсельді розеткадан ажыратып, және/немесе аккумуляторды, егер ол алынбалы болса, электрқұралдан шығарыңыз.

10. Қолданылмайтын электрқұралдарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электрқұралмен немесе осы нұсқаулықпен таныс емес адамдарға жұмыс істеуге рұқсат бермеңіз. Электрқұралдар дайындықсыз пайдаланушылардың қолында қауіпті.

11. Электрқұралдар мен олардың қосалқы бөлшектеріне техникалық қызмет көрсетуді жүзеге асырыңыз. Қозғалыстағы бөлшектердің ығысуы немесе тұрып қалуы, бөлшектердің бұзылуы және электрқұралдың жұмысын бұзуы мүмкін кез келген басқа жағдайлардың жоқтығын мұқият тексеріңіз. Зақымданған жағдайда, электрқұралды пайдаланбас бұрын міндетті түрде жөндеңіз. Көптеген апаттар электрқұралдарға дұрыс күтім жасалмауынан туындайды.

12. Кесетін құралдарды өткір және таза күйде ұстаңыз. Дұрыс күтім жасалған, кесу қырлары өткір құралдар сирек кептеледі және оларды басқару жеңілірек болады.

13. Электр құралы мен жұмыс саптамаларын мақсатына сай қолданыңыз.

14. Құралдың тұтқаларын құрғақ, таза және май мен майлаудан тазартылған күйде ұстаңыз. Тайғақ тұтқалар құралмен қауіпсіз жұмыс істеуге және күтпеген жағдайларда оны бақылауға мүмкіндік бермейді.

15. Құралды пайдаланғанда, оралып қалуы мүмкін матадан жасалған жұмыс қолғаптарын кимеңіз. Мата жұмыс қолғаптарының қозғалмалы бөлшектерге ілініп қалуы қызметкерлердің жарақат алуына әкелуі мүмкін.

### **Аккумуляторларды пайдалану кезіндегі қауіпсіздік шаралары:**

1. Аккумуляторды тек өндіруші ұсынған зарядтау құрылғысымен зарядтаңыз. Бір типтегі аккумуляторға арналған зарядтау құрылғысын басқа аккумулятормен қолдану өрт қауіпін тудыруы мүмкін.

2. Электрқұралды тек арнайы тағайындалған аккумуляторлармен пайдаланыңыз. Кез келген басқа аккумулятор батареяларын пайдалану жарақат пен өрт қауіпін тудыруы мүмкін.

3. Аккумулятор пайдаланылмаған кезде оны қағаз қыстырғыштар, тиындар, кілттер, шегелер, бұрандалар немесе аккумулятордың контактілерінің қысқа тұйықталуына әкелуі мүмкін басқа ұсақ металл заттардан алыс ұстаңыз. Аккумулятордың контактілерінің қысқа тұйықталуы күйіктерге немесе өртке әкелуі мүмкін.

4. Егер аккумулятор батареясы немесе бұрышты ажарлағыш машинасы зақымдалған немесе өзгертілген болса, оларды пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе модификацияланған аккумуляторлар күтпеген мінез-құлық көрсете алады, бұл өрт, жарылыс немесе жарақаттарға әкелуі мүмкін.

5. Аккумулятор батареясын немесе бұрышты ажарлағыш машинасын оттың немесе жоғары температураның әсеріне ұшыратпаңыз. Жоғары температура әсерінен аккумулятор жарылуы мүмкін. Аккумуляторды температурасы 50°C жететін жерлерде сақтамаңыз.

6. Аккумуляторға және зарядтау құрылғысына кез келген механикалық әсерден аулақ болыңыз. Аккумуляторды соққыдан және құлаудан қорғаңыз.

7. Аккумуляторды немесе зарядтау құрылғысын бөлшектемеңіз.

8. Барлық зарядтау нұсқауларын орындаңыз және аккумуляторды немесе құралды нұсқаулықта көрсетілген температура диапазонынан тыс зарядтамаңыз. Қате зарядтау немесе көрсетілген температура диапазонынан тыс температураларда аккумулятордың зақымдалуына және өрт қауіпінің артуына әкелуі мүмкін.

9. Аккумулятор батареяларын зарядтауға арналған құрылғының ашасы электр желісінің розеткасына сәйкес келуі тиіс. Зарядтау құрылғысының кернеуі розеткадағы кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

### **Тікелей ажарлау машиналарына арналған қауіпсіздік техникасы ережелері:**

Берілген құралмен жұмыс істеу тәжірибесіне қарамастан, қауіпсіздік техникасы ережелерін қатаң сақтаңыз.

1. Өңделетін бөлшекті бекіту үшін қысқыштар мен басқа да бекіту құрылғыларын қолданыңыз. Өңделетін бөлшекті ешқашан қолыңызбен ұстамаңыз және денеңізге тіреп жұмыс істемеңіз.

2. Бұйымның жекелеген тораптары, сондай-ақ ажарлау насадкалары жұмыс басысында қатты қызуы мүмкін. Толық салқындағанға дейін оларға қол тигізбеңіз.

3. Құралды қараусыз қалдырмаңыз. Құралды тек қолыңызда болған кезде ғана қосыңыз.

4. Бұл құрал ажарлаудан басқа, сым щеткалармен тазалау, жылтырату және кесу жұмыстарын орындауға арналмаған. Құрал арналмаған жұмыстарды орындау қауіпті жағдай туғызуы және жарақатқа әкелуі мүмкін.

5. Тек осы құралға арнайы арналған және зауыт-өндіруші ұсынған жұмыс насадкалары мен керек-жарақтарды қолданыңыз. Ұсынылмаған насадканың құралыңызға сәйкес келуі жұмыс қауіпсіздігін қамтамасыз етпейді.

6. Насадканың номиналды айналу жылдамдығы электрқұралда көрсетілген ең жоғары жылдамдыққа кемінде сәйкес келуі тиіс. Номиналды жылдамдықтан жоғары жылдамдықта жұмыс істейтін ажарлау насадкалары сынып, жан-жаққа шашырауы мүмкін.

7. Қолданылатын жұмыс насадкасының сыртқы диаметрі мен қалыңдығы электрқұралдың паспорттық сипаттамалары шегінде болуы тиіс. Өлшемдері сәйкес келмейтін насадкаларды қалыпты басқару мүмкін емес.

8. Дөңгелектердің, ажарлау барабандарының немесе басқа насадкалардың оправка өлшемі электрқұралдың шпинделіне немесе цангісіне сәйкес келуі тиіс. Қондыру тесіктері электрқұралдың бекіту элементтеріне сәйкес келмейтін насадкалар теңгерімнің бұзылуына және шамадан тыс дірілге әкеледі.

9. Оправкаға орнатылған ажарлау дөңгелектері, ажарлау барабандары, кескіштер немесе басқа насадкалар цангаға немесе патронға толық енгізілуі тиіс. Оправка дұрыс бекітілмеген және/немесе дөңгелек салбырап тұрған жағдайда, орнатылған дөңгелек босап, жоғары жылдамдықпен ұшып кетуі мүмкін.

10. Зақымдалған насадкаларды қолданбаңыз. Жұмысқа кіріспес бұрын жұмыс насадкаларын мұқият тексеріңіз, әсіресе ажарлау дөңгелектерін — жаңқалар мен жарықтардың жоқтығына, ажарлау барабандарын — жарықтар, жыртылулар немесе шамадан тыс тозудың жоқтығына, сым щеткаларды — бекітудің босаңсуы немесе сымның зақымдануы тұрғысынан. Электрқұрал немесе насадка құлап кеткен

жағдайда, оны зақымдануға мұқият тексеріңіз және құралға тек зақымдалмаған насадқаларды ғана орнатыңыз. Тексеріп, насадқаны орнатқаннан кейін, құрылғының айналу жазықтығынан тыс дұрыс қалыпта тұрыңыз және айналадағылардан да соны талап етіңіз, содан кейін электрқұралды жүктемесіз ең жоғары айналу жиілігінде бір минут жұмыс істетіңіз.

11. Электрқұралдың кабелін айналып тұрған жұмыс насадкасынан алыс орналастырыңыз. Оператор құралды бақылаудан айырса, құрал сымды кесіп жіберуі немесе оны іліп алып, оператордың қолдарын айналмалы бөлікке **тартып кетуі мүмкін**.

12. Насадқаның айналуы толық тоқтағанға дейін электрқұралды кез келген бетке қоюға қатаң тыйым салынады. Айналып тұрған насадка бетке ілініп, электрқұрал оператордың бақылауынан шығып кетуі мүмкін.

13. Биттерді ауыстырғаннан немесе реттеу жұмыстарын орындағаннан кейін, цанга гайкасының, патронның немесе басқа реттеу құрылғыларының мықтап бекітілгенін тексеріңіз. Босаңсыған реттеу құрылғылары күтпеген жерден жылжып, басқаруды жоғалтуға әкелуі мүмкін. Босаңсыған айналмалы бөліктер кенеттен жан-жаққа ұшып кетуі ықтимал.

14. Электрқұралды өзіңізге қарай бағыттап ұстап тұрып қоспаңыз. Айналып тұрған бөлікпен кездейсоқ жанасу киімнің ілініп қалуына және ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

15. Әрқашан кескіш қырдың дайындамадан шығу бағытына қарай (жоңқа ұшу бағытымен) қозғалыс жасаңыз. Құралды дұрыс емес бағытта беру кескіш қырдың дайындамадан жоғары қарай шығып кетуіне және құралдың сол бағытта серпілуіне әкеледі.

16. Қосқышты іске қоспас бұрын, оснастканың өңделетін бөлшекке тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.

17. Құралды нақты жұмыстарда қолданар алдында, оны біраз уақыт бос жүрісте жұмыс істетіңіз. Оснастканың дұрыс орнатылмауын немесе теңгерімінің нашарлығын көрсететін дірілге немесе соғуға назар аударыңыз.

18. Жұмыс құралы толық тоқтағанға дейін ажарлау машинасын ешқашан қоймаңыз. Айналып тұрған жұмыс құралы бетке ілініп, машинаны қолда ұстап тұру мүмкін болмай қалуы мүмкін.

19. Ажарлау машинасын жылжыту кезінде қоспаңыз. Айналып тұрған жұмыс құралына кездейсоқ тиіп кету киімді іліп алып, жарақат келтіруі мүмкін.

20. Жұмыс барысында салқындатқыш сұйықтықтарды қолдануды талап ететін жұмыс насадқаларын пайдаланбаңыз. Су немесе басқа салқындатқыш сұйықтықтарды қолдану электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

### **Қызмет көрсету**

1. Электрқұралды ELITECH компаниясының уәкілетті сервис орталығында білікті маманға жөндетіңіз, тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалана отырып.

2. Зақымдалған аккумуляторларға ешқашан қызмет көрсетпеңіз. Аккумуляторларға қызмет көрсету тек өндіруші немесе уәкілетті сервис қызметтері арқылы жүзеге асырылуы тиіс.

3. Майлау және қосалқы бөлшектерді ауыстыру жөніндегі нұсқаулықтарды қатаң сақтаңыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғының конструкциясына ешқандай өзгерістер енгізбеңіз. Өндіруші мен жеткізуші осы әрекеттердің нәтижесінде туындаған салдарлар үшін (жарақаттар мен өнімнің зақымдануы) жауапкершіліктен босатылады. Құралдың құрылымына өзгерістер енгізу салдарынан істен шығуы кепілдік жағдайына жатпайды.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны осы паспортта көрсетілмеген басқа мақсаттарда пайдалану қауіпсіздік талаптарын бұзу болып табылады және жеткізушінің кепілдік міндеттемелерін тоқтатады. Өндіруші мен жеткізуші құрылғыны мақсатты түрде пайдаланбаудан туындаған зақымдарға жауап бермейді. Құрылғыны мақсатты түрде пайдаланбаудан істен шығуы кепілдік жағдайы болып саналмайды.

### Шекті күй өлшемдері

**Назар аударыңыз!** Электр құралының жұмысы кезінде бөгде шу пайда болған кезде, электр кабелінің оқшауламасының зақымдануы, корпустың механикалық зақымдануы кезінде электр құралын дереу өшіріп, ақауларды жою үшін авторизацияланған қызмет көрсету орталығына жүгіну қажет.

## 3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

1-кесте

ПАРАМЕТРЛЕР/МОДЕЛЬ	CSG 2050BL
Коды	E2213.078.XX
Аккумулятор кернеуі , В	20
Аккумулятор түрі	Li-Ion ELP
Қозғалтқыштың түрі	BL
Айналу жылдамдығы, айналым/минут	8000/15000/22000/27000
Қолданылатын насадқалардың максималды диаметрі, мм	55
Цанга патронының диаметрі, мм	6, 8
Айналу жылдамдығын реттеу	бар
Баяу іске қосу	бар
Артық жүктемеден қорғау	бар
Жүктеме кезінде тұрақты айналу жиілігін сақтау	бар
Қайта іске қосылудан қорғау	бар
Сыртқы өлшемдері, мм	400 × 70 × 90
Салмағы, кг	1.4

#### 4. ЖИЫНТЫҚТАЛУЫ

Кесте 2

Модель	CSG 2050BL	
	Е2213.078.00	Е2213.078.01
Тікелей ажарлау машинасы	1 дана	1 дана
Цанга 6 мм (орнатылған)	1 дана	1 дана
Цанга 8 мм	1 дана	1 дана
Аккумулятор 20В, 4 Ач RCB 2040S (Е0911.091.00)	---	1 дана
Зарядтағыш CS 1220 (Е0911.019.00)	---	1 дана
Кілт	1 дана	1 дана
Төлқұжат	1 дана	1 дана

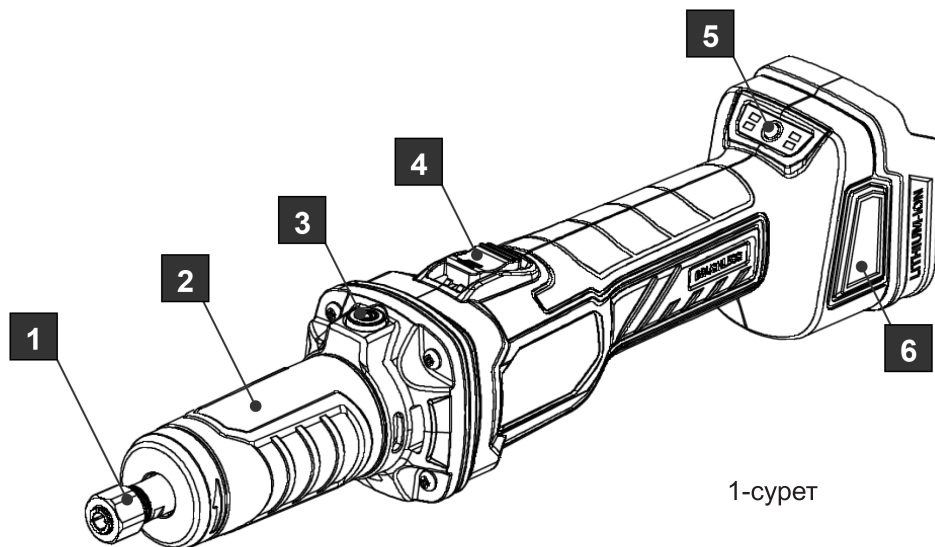
**ЕСКЕРТУ!** Жеткізу жинағы ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жиынтықта жеткізілетін қосымша шығын керек-жарақтарына (дискілер, бұрғылар, борактар, жаймалар, гаекалы кілттер, бұрағыштар және т.б.) кепілдік міндеттемелері қолданылмайды. Бұл аксессуарлар айырбастауға және қайтаруға жатпайды.

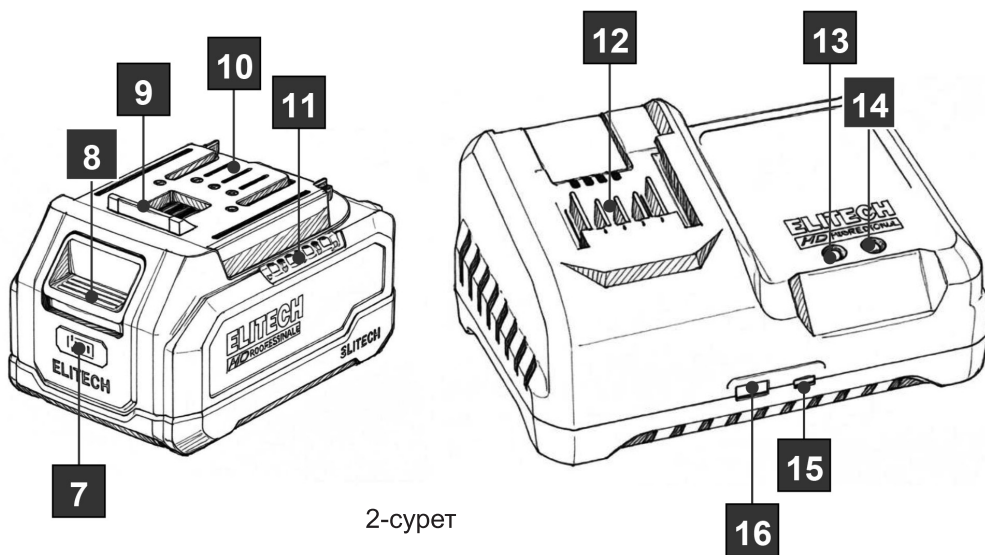
#### 5. ҚҰРАСТЫРЫЛЫМ СИПАТТАМАСЫ

Тікелей ажарлау машинасы немесе тікелей ажарлау құралы — бұл ажарлау машинасының бір түрі, онда жұмыс құралы қозғалтқышпен бір осьте орналасқан (бұрыштық ажарлау машиналарынан айырмашылығы — оларда қозғалтқыш осі мен насадқалар бекітілетін шығу білігінің осі бір-біріне қатысты 90° бұрышпен орналасады).

Төменде аккумуляторлы тікелей ажарлау машинасының, аккумулятор батареясының және зарядтау құрылғысының негізгі тораптары мен басқару элементтері көрсетілген (1–2-суреттер).



1. Цанга патроны (цанга + қыспа гайка).
2. Редуктор корпусы (алдыңғы тұтқа).
3. Білікті бұғаттау түймесі.
4. Қосқыш.
5. Басқару панелі.
6. Желдету саңылаулары.



7. Аккумулятор заряды деңгейін тексеру түймесі.
8. Аккумуляторды босату түймесі.
9. Аккумулятор бекіткіші.
10. Аккумулятор батареясының қосқышы.
11. Заряд деңгейінің индикаторы.
12. Аккумуляторды орнатуға арналған қосқыш.
13. Желіге қосылу және зарядтаудың аяқталу индикаторы.
14. Зарядтау процесінің индикаторы.
15. USB Type-C қосқышы.
16. USB қосқышы.

## 6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Реттеу жұмыстарын жүргізер алдында, құралдың жұмысын тексеру немесе жұмыс насадқаларын ауыстыру алдында аккумулятор батареясын әрдайым құралдан ажыратыңыз.

#### 6.1. Аккумуляторды зарядтау

Аккумулятор зарядының деңгейін «7» түймешігі арқылы тексеруге болады. Нәтиже 4 жарық диоды бар индикатормен «11», көрсетіледі. Жарық диодты шамдардың саны заряд деңгейі туралы хабарлайды:

3-кесте

Жарық диодты шамдар саны	Заряд деңгейі
4 жарықдиодты шам	75%-дан 100%-ға дейін
3 жарықдиодты шам	50%-дан 75%-ға дейін
2 жарықдиодты шам	25%-дан 50%-ға дейін
1 жарық диодты шам	0%-дан 25%-ға дейін
Бірде-бір жарықдиодты шам жанбайды	0 %

Жұмыс істеу үшін аккумулятор батареясының толық зарядталған болуы қажет, себебі заряд деңгейі төмендеген кезде аккумулятор кернеуі азаяды, қозғалтқыштың айналу жылдамдығы төмендейді, бұл ең жоғары айналдыру моментінің азаюына әкеледі.

Аккумуляторды +4 - +25 °C температурада зарядтау керек . Аккумулятор батарея температурасы 0 °C төмен және +40 °C жоғары болғанда зарядтауға мүмкіндік бермейтін температура реттегішімен жабдықталған (қарқынды пайдаланудан кейін аккумулятор тым ыстық болып кетсе де іске қосылады).

Зарядтағышты электр желісіне қосыңыз. Зарядтау құрылғысындағы электр

желісіне қосылғанын көрсететін индикатор жасыл түспен жануы тиіс.

Аккумуляторды зарядтағышқа салыңыз. Аккумуляторды зарядтау үдерісі басталған кезде жасыл индикатор сөнеді, ал зарядтау үдерісінің индикаторы қызыл түспен жанады. Егер аккумулятор орнатылғаннан кейін қызыл индикатор жыпылықтай бастаса, бұл сәтте аккумуляторды зарядтау мүмкін емес екенін білдіреді. Мұның себебі келесідей болуы мүмкін:

- Аккумулятор температурасы 0-ден төмен немесе 50 °C жоғары,
- Аккумулятордың ішкі құрылысы зақымдалған.

Бірінші жағдайда аккумулятордың температурасы қалыпқа келгенше біраз уақыт күту керек. Екінші және үшінші жағдайларда аккумулятор пайдалануға жарамсыз және оны жою керек деген сөз.

Зарядтау процесі аяқталғаннан кейін зарядтау процесінің оң жақ индикаторы (14) өшеді, ал сол жақ индикатор (13) асыл болып жанады. Зарядтау процесі аяқталғаннан кейін 30 минут ішінде аккумулятор зарядтағыштан алынбаса, сол жақ индикатор (13) сөнеді.

Аккумулятор толық зарядталғаннан кейін (жасыл индикатор жанып тұрғанда) зарядтау құрылғысын электр желісінен ажыратып, аккумуляторды зарядтау құрылғысынан бөліп алыңыз.

Зарядтау аяқталғаннан кейін аккумуляторды зарядтау құрылғысында ұзақ уақыт қалдырмаңыз. Бұл аккумулятордың қызмет ету мерзімін қысқартуы мүмкін.

## **ЕСКЕРТПЕ!**

Аккумуляторды зарядтау уақыты оның сыйымдылығына және күйіне байланысты. Сондай-ақ зарядтау уақытына аккумулятордың температурасы әсер етеді.

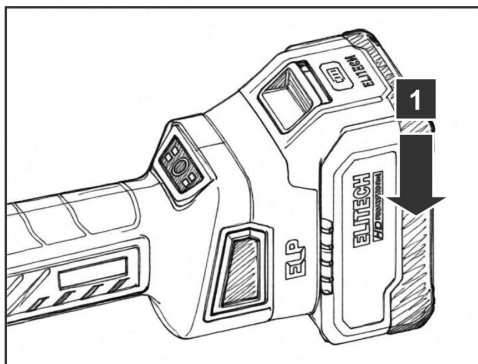
## **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Li-Ion ұяшықтарына негізделген аккумуляторларды + 4-ден 25 °C -қа дейінгі температурада зарядталған (30-50% зарядтау деңгейі ұсынылады) сақтау керек. Аккумулятордың заряды біткен кезде және 0 °C төмен температурада сақтау оларды зақымдауы мүмкін. Ақаулықтың бұл түрі кепілдікке жатпайды.

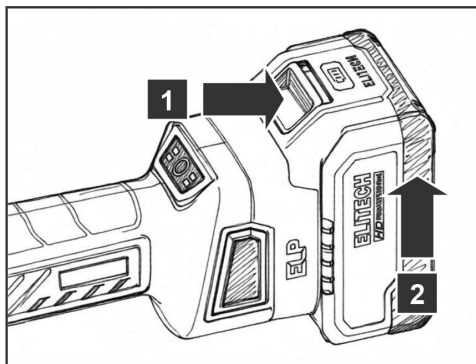
## **6.2. Аккумуляторды орнату және шығару**

Аккумуляторды құралға орнатыңыз. Аккумулятор корпусы мен құралдағы орнату ұясы арнайы пішінге ие, сондықтан орнату тек бір ғана қалыпта мүмкін болады. Аккумулятор корпусындағы бағыттаушы сырғымалар құралдағы бағыттаушы сырғымалармен дәл келуі тиіс. Аккумулятор соңына дейін енгізілуі керек және бекітпе ілмектің іске қосылғанын білдіретін тән дыбыс естілуі қажет (3-сурет).

Аккумуляторды алу үшін аккумуляторды босату түймесін басып, оны құралдан шығарыңыз (4-сурет).



3-сурет



4-сурет

### 6.3. Оснастканы орнату НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Реттеу жұмыстарын жүргізер алдында, құралдың жұмысын тексеру немесе жұмыс насадқаларын ауыстыру алдында құралдың өшірілгеніне және аккумулятор батареясының алынғанына әрдайым көз жеткізіңіз.

- Ажарлау насадқасын орнату үшін білікті білік бұғаттау түймесін басып арқылы бекітіңіз де, оны басып тұрып, кілттің көмегімен қанға гайкасын босатыңыз (5-сурет).

- Насадқаны қанға қысқышына енгізіңіз. Білік бұғаттау түймесін басып тұрып, гайканы кілтпен мықтап тартыңыз.

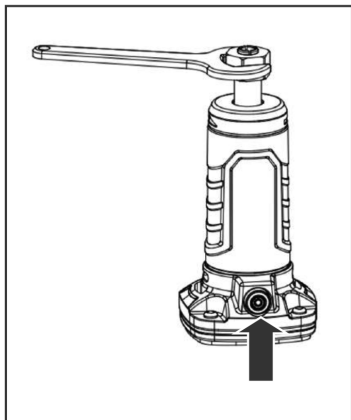
- Білік бұғаттау түймесін жіберіңіз.

- Ажарлау насадқасы оның жұмыс бөлігі қанға гайкасынан 10 мм-ден аспайтын қашықтықта болатындай етіп орнатылуы тиіс. Бұл қашықтықтың артуы дірілге немесе біліктің сынуына әкелуі мүмкін (6-сурет).

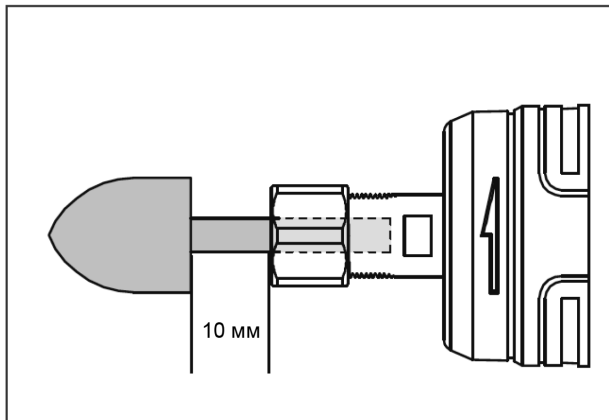
- Ажарлау насадқасын алу үшін орнату рәсімін кері тәртіпте орындаңыз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Әрбір жұмыс басталар алдында және аккумулятор батареясын орнатпас бұрын, біліктің бұғатталмағанын және білік бұғаттау түймесінің іліністен шыққанын қолмен сәл айналдырып тексеріңіз.



5-сурет

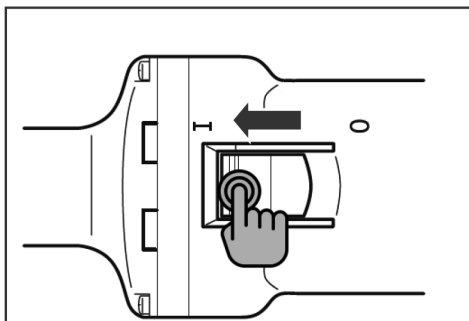


6-сурет

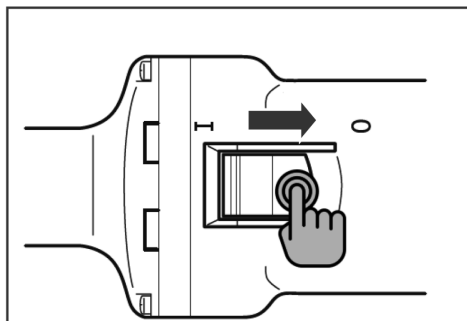
#### 6.4. Ажарлау машинасын қосу/өшіру

Құралды іске қосу үшін сырғымалы ауыстырып-қосқышты «I (ҚОСУ)» күйіне ауыстырыңыз. Сырғымалы ауыстырып-қосқыштың алдыңғы бөлігін басып, оны бекітіңіз (7-сурет).

Құралды тоқтату үшін сырғымалы ауыстырып-қосқыштың артқы бөлігін басыңыз, ажыратқыш «O (ӨШІРУ)» күйіне өтеді (8-сурет).



7-сурет



8-сурет

#### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жұмысты бастамас бұрын, аккумулятор батареясы алынған күйде ажыратқыштың жұмысын тексеріңіз. Ажыратқыш анық бекітіліп, өшірілген кезде бастапқы қалпына сенімді түрде қайтуы тиіс.

#### 6.5. Айналу жылдамдығын реттеу

Ажарлау насадкасының айналу жылдамдығын басқару панеліндегі реттеу түймесін кезекпен басу арқылы өзгертуге болады. Ажарлау машинасында төрт тұрақты айналу жылдамдығы бар. Сіз 8000, 15000, 22000 немесе 27000 айн/мин жылдамдықтарының бірін орната аласыз. Орнатылған айналу жылдамдығы жанған жарықдиодпен көрсетіледі (9-сурет).



9-сурет

#### **ЕСКЕРТПЕ!**

Айналу жылдамдығын тек құрал өшірілген кезде өзгертіңіз.

## **7. ПАЙДАЛАНУ**

Құралды қосқанда, ауыстырмалы насадканың өңделетін бетке тимеуін қадағалаңыз.

Құрал максималды айналу жылдамдығына жеткенше күтіңіз, содан кейін ғана ажарлауға кірісіңіз.

Ауыстырмалы насадканы өңделетін бет бойымен артық күш салмай, бірқалыпты жылжытыңыз.

#### **Назар аударыңыз!**

Құралға шамадан тыс қысым түсірмеңіз. Артық қысым өңдеу сапасының нашарлауына және қозғалтқыштың шамадан тыс жүктелуіне әкеледі.

#### **Назар аударыңыз!**

Құралды шамадан тыс жүктемеңіз. Құралдың салқындауы үшін жұмыс барысында үзілістер жасаңыз. Қозғалтқышты салқындату үшін оны жүктемесіз, ең жоғары айналымда біраз уақыт жұмыс істетіңіз.

## 8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

**Назар аударыңыз!** Құралға кез келген техникалық қызмет көрсету жұмыстарын бастамас бұрын аккумулятор батареясын міндетті түрде ажыратыңыз.

Құралдың корпусын және желдету саңылауларын кір мен шаңнан мезгіл-мезгіл тазалап тұрыңыз.

Шаңды ортада жұмыс істегенде, сондай-ақ металл кесу кезінде құрал корпусының ішінде абразивті және электр өткізгіш бөлшектер жиналуы мүмкін. Құралдың зақымдалуын болдырмау үшін корпусты ауа қабылдау саңылаулары арқылы мезгіл-мезгіл (мүмкіндігінше жиі) мұқият үрлеп тазалаңыз. Үрлеу үшін шаңсорғыштың шығу ағынын немесе сығылған ауа көзін (мысалы, ауа сығу қондырғысын) пайдаланыңыз, ауа қысымы 2 атмосферадан аспауы тиіс.

Құралға өзге арнайы техникалық қызмет көрсету талап етілмейді.

Барлық басқа жұмыстар, оның ішінде жөндеу жұмыстары, тек қызмет көрсету орталықтарының мамандары арқылы ғана орындалуы тиіс.

## 9. АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖӨНДЕУ ӘДІСТЕРІ

4-кесте

Няспраўнасць	Магчымая прычына	Дзеянні па ўхіленні
Құрал іске қосылмайды.	Батареясы разрядталған.	Батареяны зарядтаңыз.
	Қосу тетігінің, қозғалтқыштың немесе электрондық құрамдас бөлік бұзылған.	Қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.
Құрал жұмыс барысында тоқтап қалды.	Батареясы разрядталған.	Батареяны зарядтаңыз.
	Артық жүктемеден қорғау іске қосылды.	Құралды өшіріп, артық жүктеменің себебін жойыңыз және құралды қайта іске қосыңыз.
	Қосу тетігінің, қозғалтқыштың немесе электрондық құрамдас бөліктің ақаулығы.	Қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.
	Аккумулятор батареясының жылулық қорғанысы іске қосылды.	Құралды өшіріп, аккумулятор батареясының суын күтіңіз және құралды қайта іске қосыңыз.
Батареясы тез разрядталады.	Жұмыстың қарқынды режимі, ең жоғары жүктемемен жұмыс істеу.	Жұмыс режимін өзгертіңіз, жүктемені азайтыңыз.
	Зарядтау уақытының қысқа болуына байланысты аккумулятор батареясының жеткіліксіз зарядталуы.	Зарядтау уақытын ұзартыңыз, индикатор бойынша толық зарядталғанын күтіңіз.
	Аккумулятор батареясының сыйымдылығы төмендеуіне байланысты зарядтың жеткіліксіздігі.	Батареяны ауыстырыңыз.
	Аккумулятор батареясының ішінде қысқа тұйықталу бар.	Батареяны ауыстырыңыз.
Батареясы толық зарядталмайды.	Зарядтау құрылғысының ақаулығы.	Қызмет көрсету орталығына жүгініңіз.
	Аккумулятор батареясының ішінде қысқа тұйықталу бар.	Батареяны ауыстырыңыз.

Аспапты жөндеуді ELITECH тек қызмет көрсету орталығында білікті мамандар жүргізуі керек.

## 10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Өндірушінің қаптамасындағы құралын жабық көліктің барлық түрлерімен ауа температурасы -50-ден +50 °C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% -ға дейін (плюс 25°C температурада) көліктің осы түрінде қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес тасымалдауға болады.

Құралы +5-тен +40°C-қа дейінгі температурада және салыстырмалы ылғалдылығы 80% -ға дейін (+25°C температурада) жылытылатын желдетілетін бөлмеде дайындаушының қаптамасында сақталуы тиіс.

## 11. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Құралды, оның бөлшектерін және батареяларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Құралын қолданыстағы өндірістік қалдықтарды жою ережелеріне сәйкес кәдеге жаратыңыз.

## 12. ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ

Өнім кәсіби құралға жатады. Қызмет ету мерзімі-10 жыл.

## 13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Өндіруші, импорттаушы, ресми өкіл туралы деректер, сертификат немесе декларация туралы ақпарат, сондай-ақ өндіріс күні туралы ақпарат өнімнің паспортына №1 қосымшада көрсетілген.

## 14. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

**Өнімнің кепілдік мерзімі тұтынушыға сатылған сәттен бастап 12 ай құрайды. Өнім мен қосалқы бөлшектердің қызмет ету мерзімін өндіруші белгілейді және олар пайдалану жөніндегі нұсқаулықта (паспортта) көрсетілген.**

Кепілдік мерзімі ішінде сатып алушы өндірістік ақаулардың салдары болған ақауларды тегін түзеуге құқылы. Кемшілігі анықталған жағдайда тауарды сараптау мен жөндеу тек авторизацияланған сервистік орталықтарда жүргізіледі, олардың өзекті тізімін <https://elitech-tools.ru/sections/service> сайтынан табуға болады

Кепілдік жөндеу сатып алу құжаты мен кепілдік талонын көрсетілгенде жүргізіледі, ол болмаған жағдайда - кепілдіктің басталу мерзімі өнім жасалған күннен бастап есептеледі.

Кепілдік бойынша ауыстырылатын бөлшектер шеберхананың меншігіне өтеді.

Кепілдік қызмет көрсету келесі кемшіліктер нәтижесінде пайда болған өнімдерге қолданылмайды:

- өнімді пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу, сондай-ақ өнімнің таңбалау тақтайшасы және/немесе сериялық нөмірі болмаған немесе ішінара болмаған немесе бүлінген кезде;

ақаулық белгілері бар өнімді пайдалану (шуы, дірілі жоғарылауы, қатты қызуы, біркелкі емес айналуы, қуатының жоғалуы, айналымның төмендеуі, қатты ұшқындауы, күйік иісі, өзіне тән емес газ шығуы) механикалық зақымдану (жарықтар, жарықшақ, ойықтар, деформациялар және т. б.);

- коррозиялық ортаның, жоғары температураның немесе металл бөліктерінің коррозиясы кезінде басқа сыртқы факторлардың әсерінен болатын зақым;

- қатты ішкі немесе сыртқы ластанудан, бұйымға бөгде заттар мен сұйықтықтардың, материалдар мен заттардың түсуінен, желдеткіш арналардың (саңылаулардың), май арналарының бітелуінен, сондай-ақ қызып кетуден, дұрыс сақтамаудан, тиісті күтімнің болмауынан туындаған зақымданулардан туындаған зақымдар;

- тірелетін, үйкелетін, берілісті бөлшектері мен материалдарының табиғи тозуы,

- мотосағат есептегішінің жұмысына араласу немесе зақымдануы.

шамадан тыс жүктеме немесе қате қолдану. Өнімнің шамадан тыс жүктелуінің шартсыз белгілеріне мыналар жатады (бірақ олармен шектелмейді): түстерінің құбылуы, ротор мен статор сияқты түйісетін немесе кезектесетін бөлшектердің бір мезгілде істен шығуы, редуктор мен зәкірдің тегершігінің, трансформатордың бастапқы орамасы, бөлшектердің істен шығуы, бұйымның тораптарының немесе электр қозғалтқышының сымдарының жоғары температураның әсерінен, сондай-ақ өнімнің кестеде көрсетілген номиналдар электр желісі параметрлерінің шартына сай болмауынан деформациялануы немесе балқуы

- ауыстырылатын құрылым бөлшектерінің істен шығуы (жұлдызшалар, шынжырлар, шиналар, саптамалар, дискілер, бұтакесу пышақтары, шөп шабатын машиналар мен триммерлер, қармақ бауы мен триммер бастары, қорғаныс қаптамалары, аккумуляторлар, отын және ауа сүзгілері, белбеулер, аралау пышағы, жұлдызшалар, цангалар, дәнекерлеу ұштары, құбыршектер, тапаншалар және жоғары қысымды жууға арналған саптамалар, кернеу және бекіту элементтері (болттар, сомындар, шентемірлер), ауа сүзгілері және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

- поршень тобының істен шығуына әкеп соққан отын қоспасының құрамы мен сапасына қойылатын талаптарды сақтамау (поршень сақинасының жатуы және/немесе цилиндрдің ішкі бетінде және поршень бетінде сызаттар мен бұзушылықтардың болуы, шатун мен поршень саусағының тірек мойынтіректерінің бұзылуы немесе балқуы);

- компрессорлар, 4 тактілі қозғалтқыштар картеріндегі май мөлшерінің жеткіліксіздігі немесе май түрінің сәйкес келмеуі (шатунда, иінді білікте, тіпті май дөңгейінің датчигі болған кезде де сызаттар мен бөгеттердің болуы);

- Шығыс және тез тозатын бөлшектердің, ауыстырылатын құрылғылардың және компоненттердің істен шығуы (стартерлер, жетек берілістері, бағыттаушы роликтер, жетек белдіктері, дөңгелектер, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, майлы тығыздағыштар, тежегіш таспа, қорғаныш қаптамалар, тұтандырғыш электродтар, термопаралар, іліністер, майлау, көмір щеткалары, жетекші жұлдызшалар, дәнекерлеу алауы (саптамалар, ұштар мен бағыттаушы арналар), діңгектер, жоғары қысымды жуу құралдарының клапандары және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

- бекіткіштердің, пломбалардың, қорғаныш жапсырмалардың және т. б. ой-макілтектерінің зақымдалуымен араласу.

### **Кепілдік қолданылмайды:**

Құрылысына өзгерістер мен толықтырулар енгізілген өнімге;

- Кәсіпкерлік қызмет үшін немесе кәсіптік, өнеркәсіптік мақсаттарда пайдаланылатын тұрмыстық мақсаттағы өнімдерге (пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы мақсатқа сәйкес);

- Өнімнің профилактикалық және техникалық қызмет көрсетуге (майлау, жуу, тазалау, реттеу және т. б.)

- Түпнұсқа болып табылмайтын керек-жарақтарды, ілеспе және қосалқы бөлшектерді пайдалану нәтижесінде пайда болған бұйымның ақауларына;

### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

**Өнімді қызмет көрсету орталығына жеткізуді сатып алушы және оның есебінен жүзеге асырады.**



# КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Өнімнің атауы: \_\_\_\_\_

Моделі: \_\_\_\_\_

Модель артикулі: \_\_\_\_\_

Шығарылған күні: \_\_\_\_\_


Сериялық нөмірі: \_\_\_\_\_

Сату күні: \_\_\_\_\_

Сауда ұйымының мөрі:

Мен кепілдік қызмет көрсету шарттарын оқыдым.  
Өнімнің сыртқы түріне немесе жеткізілім жинағына шағымым жоқ.

\_\_\_\_\_ (Сатып алушының қолы)



Blank space for the trade organization's stamp.

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні \_\_\_\_\_


Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі



Blank space for the service center's stamp.

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні \_\_\_\_\_


Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі



Blank space for the service center's stamp.

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні \_\_\_\_\_


Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

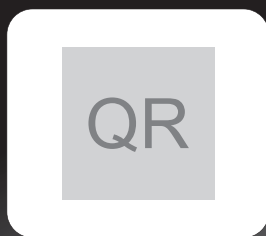
Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мөрі



Blank space for the service center's stamp.



**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте  
**elitech.ru**

**8 800 100 51 57**

Сервисный центр  
Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Уся додаткова інформація про товари і сервісних  
центрів на сайті  
**elitech.ru**

**8 800 100 51 57**

Российская Федерациясындағы тәулік бойғы ақысыз сенім телефонының  
қызмет көрсету орталығы.  
Өнім және қызмет көрсету туралы барлық қосымша ақпарат  
сайттағы орталықтарда  
**elitech.ru**